

### "EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, DÍCE. 23 DE 1913.

#### El Perú sin Constitución

La patria de Grau, una de las más ricas de este continente, por su privilegiado suelo y su gran porvenir, es empujada en los presentes momentos por el desacuerdo sensacional entre el pueblo y el mandatario actual, a un desnivel que ha de originarle, sensiblemente, desórdenes y contratiempos, cuando más necesita la república hermana, no solo del orden, sino también de la más atinada dirección gubernamental.

Las causas para este desquiciamiento, entre el pueblo y el gobierno y entre éste y el Parlamento, son muy conocidas. El programa internacional, concebido por el Excelentísimo Presidente de la República del Perú, representa no sólo la destrucción de las aspiraciones peruanas, si que, también la supeditación a la voluntad del Parlamento, que mantiene intacta la política internacional trazada hace años, en los diferentes acuerdos sometidos a su consideración, durante el gobierno serio del Excmo. Leguía.

Pasan más de cuarenta días que, la acción del Estado en el Perú es nula, es inactiva, tanto porque el actual gobierno no encuentra colaboradores dentro del régimen interno, cuanto porque se ve imposibilitado para llevar adelante gestiones diplomáticas por el interés, a causa del completo desacuerdo con los hombres públicos, diplomáticos y parlamentarios de ese país, que se niegan a colonizar los propósitos extraños del actual mandatario de esa nación.

El hecho de que el Excmo. Billinghurst, hubiese tropezado con resistencias en su mismo partido político, al extremo de no encontrar los medios de organizar un Gabinete, no le da ni la puede dar derecho para echar abajo la Constitución Política de esa República, convocando a una Asamblea Constituyente como piensa ha cerlo.

Es necesario tener en cuenta que, la República del Perú, tiene una Constitución vigente y todo acto jurisdiccional, cualquiera que sea su procedencia, debe estar ajustado estrictamente a ella. Dentro de un régimen legal como debe suponerse que tiene el Perú, la Carta política de ese país, no le faculta al Presidente de la República, ni a poder alguno, para convocar a elecciones populares de representantes nacionales, sean ellos constituyentes o simplemente diputados o senadores, estando plena y legalmente constituido su poder legislativo, con tiempo y período señalados para cumplir su mandato.

La reunión de asambleas, llámense convenciones o constituyentes, presupone la desorganización de un Estado, la cesación de las prescripciones constitucionales, la ausencia o falta de los poderes públicos por deposición o renuncia, con el exclusivo objeto de dar al país una organización determinada mediante la provisión de los elementos dirigentes, que se denominan autoridades.

Un proyecto como el ideado por el Excmo. Presidente Billinghurst, para convocar al pueblo peruano, a la elección de representantes a una Constituyente, que no puede ser nunca un remedio político para su país, es más bien un motivo de gravísima desorganización interna, con reflejos de descrédito en el extranjero y de inmensas responsabilidades para quien ejecuta o propone.

Actualmente esa República, organizada y gobernada conforme a su ley fundamental, no puede ser reglada, sino por esta, y los hombres sea que pertenezcan al Legislativo, al Ejecutivo o al Judicial, están impedidos de apartarse de ella, especialmente el Presidente de la República; y un paso como

el que señalamos, representaría no sólo la dimisión implícita del primer mandatario, sino también el desconocimiento y el golpe de estado a las dos entidades co-gobernadoras—el legislativo y el judicial. Si damos crédito a las noticias transmitidas por el cable desde Lima, acerca de esta extrema situación política que nos ocupa, llegamos al convencimiento de que el Excmo. Presidente peruano, busca para su país un *modus vivendi* difícil, provocador de grandes resistencias, no solo en el pueblo, sino también en el elemento dirigente de que está compuesto, los otros poderes.

Sin embargo, todo esto que escribimos que es enteramente elemental, no puede cultarse a la vista de un estadista experto como la del Excmo. Sr. Billinghurst. Su propósito de ser más patriótico, sus miras deben de ser más lejanas, al provocar la reunión de una Asamblea Constituyente. Convencido de que la mayoría de

su pueblo, orienta la política internacional en sentido opuesto al suyo, ha debido pensar con espíritu republicano, para entregar el mando supremo del Perú a otro ciudadano que haciendo respetar la soberanía de su país, no contrarie la tradicional política internacional.

Los juicios populares que predominan en los pueblos, muchas veces son equivocados. En el momento actual, la opinión nacional es contraria al Presidente Billinghurst como sería favorable y calificaria de patriótica, si la Convención proyectada por ese ciudadano, fuera la que reciba la dimisión del primer magistrado de la República hermana.

Nuestra actitud que tal vez parezca extraña, estriva en las emergencias y complicaciones internacionales que puede acarrear a sus vecinos una política desatinada, que suprima para su vida interna su Constitución y para sus relaciones exteriores, el origen de sus poderes públicos.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

## El paso de los Andes

### Ultima tentativa de Figueroa

#### El desastre. La consternación

Santiago, 22.—Ayer por la tarde a las cuatro, el aviador Figueroa, repitiendo sus vuelos de ensayo, voló de los Andes a Batuco, llevando consigo como pasajero a Félix Copetta, pero lo hizo con tan mala suerte que chocó contra un árbol.

A consecuencia de este choque se destruyó la hélice de su monoplano "Valparaíso". Resultaron también heridos Figueroa y Copetta; el aviador tiene contusiones de poca gravedad, el pasajero tiene quebrada una pierna; anoche mismo se le trasladó a Santiago, donde fué alojado en la asistencia pública, con toda clase de esmeradas atenciones.

Hoy se le espera a Figueroa, que vendrá trayendo su aparato para repararlo. Se sabe que el intrépido aviador viene muy abatido por su desgracia, pues esta desastre no le permitirá en mucho tiempo hacer nuevas tentativas para atravesar los Andes, prueba de audacia en que pueden ganarlo ahora los pilotos argentinos.

En el país se ha recibido la desgracia de Figueroa, con gran consternación. Con este motivo se apresura la recolección de donativos para la adquisición del biplano de 190 caballos de fuerza, que se proyecta obsequiarle por suscripción nacional.

Mientras tanto Figueroa ha desistido hacer de pronto nuevas tentativas.

## Escandalosos crímenes aristocráticos

### Un Conde que balea á su esposa adúltera

Viena 22.—Comunican de la ciudad prusiana de Posen, que el Conde austriaco Milzipski, miembro del Reichsrat, que se encontraba de paseo en aquella plaza fuerte, visitando a sus parientes los señores del castillo Doyowymekel, se ha visto repentinamente envuelto en un suceso trágico cuya relación hecha por el propio Conde ante el procurador del rey, es la siguiente:

Regresaba de la ciudad al castillo dice, cuando no se me esperaba, á las cuatro de la madrugada; noté del exterior que las ventanas de la condesa estaban iluminadas; pre-

sintiendo la infidelidad por ruidos que llegué á percibir, me armé previamente y penetré de improviso á la habitación de mi consorte, encontrándoles juntos á ella y mi sobrino; sin poder contener mi indignación disparé sobre los culpables con mi revolver;

a no haberse interpuesto la camarera que desvió los últimos disparos, habría dado fin con ellos; mi único pesar es que solo hay un resultado herido.

El escándalo en esta Corte y en Berlín, es tema de los más irónicos comentarios.

## Asamblea constitucional

### Convocatoria a elecciones

Lima, 22.—Como el Presidente Billinghurst, no encuentra quienes se hagan responsables de los actos gubernamentales que trata de ejecutar especialmente en asuntos internacionales, ha resuelto

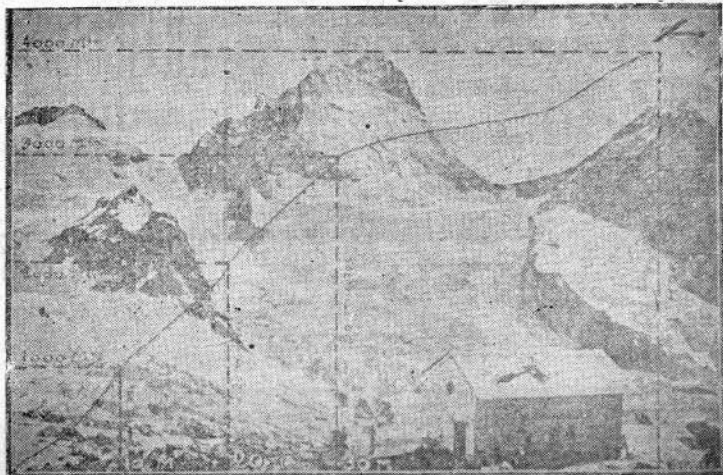
convocar a elecciones de condeventos para modificar su política apelando aparentemente al pueblo. La opinión está francamente declarada contra el actual Presidente y se teme grandes colisiones.

## Crisis financiera

Nueva York, 22.—La crisis financiera por la que atravie-

sa el país continúa desarrollándose con caracteres nar-

## La travesía de los Andes



El aviador Clodomiro Figueroa, se eleva á 4,000 metros de altura y desciende sobre la vertiente occidental de los Andes, rechazado por las fuertes ráfagas argentinas.

El aeroplano "Valparaíso" con el que pretende efectuar el *decollage* audaz, sólo tiene 80 H. P. y se ha comprobado que necesita una fuerza de 180 H. P., para elevarse hasta 4,500 metros que es la altura necesaria para trasmontar los Andes.

El Comité de Bancos que se congregó a instancias del Ministerio de Hacienda para aconsejar los remedios que podrían conjurar, después de maduro estudio y largas discusiones, se ha declarado incapaz de señalar medida eficaz para la situación. Las malas condiciones del

mercado y del tesoro, hacen temer que de inmediato se declaren en quiebra algunos comerciantes y banqueros. Sin embargo se espera que de Europa lleguen considerables remesas de oro que como otras veces, retarden y palién el estallido de la catástrofe financiera.

París, 22.—El embajador de Francia en San Petersburgo M. Delcassé, ha dimitido ultimamente su alto cargo. Se dan por causas la falta de firmeza en los rumbos de la política internacional francesa. El embajador Delcassé representó a su país con brillo y política.

## Apogeo de la revolución

### Los últimos combates

#### Otras importantes noticias

Tampico, 22.—Esta ciudad que se hallaba en tanto pacificada y sin temores de asalto inmediato, anoche fué víctima de un soberbio ataque que iniciaron las fuerzas rebeldes.

El contingente de fuerzas federales que se encontraba en la ciudad salió al encuentro de los rebeldes, habiéndose producido un sangriento combate, en el cual se hizo notable el valor de ambos bandos. El combate duró hasta las primeras horas de la madrugada.

No se conoce aún el resultado del ataque.

Méjico, 22.—Anoche se ha producido un nuevo encuentro entre las tropas rebeldes comandadas por el general Pancho Villa y las tropas federales.

Los rebeldes tuvieron que lamentar la pérdida de numerosos compañeros, también muchísimos cayeron prisioneros en manos de los federales.

Se cree que con tantas pérdidas han quedado muy debilitadas las fuerzas de los rebeldes, quienes quieren a todo trance apoderarse de la capital.

Los principales jefes del ejército de Villa han declarado que todas sus fuerzas se reconcentrarán para hacer un último ataque a la capital, lo que creen que calmará sus anhelos, cayendo la plaza en su poder.

De su parte el ejército federal toma las precauciones necesarias para poder contrarrestar el esforzado ataque que organizan los rebeldes.

Tampico, 22.—El "Banco Nacional" ha declarado que no pagará el dividendo semestral, que termina con el presente mes.

Las causas de esta determinación, son las malas operaciones, constantemente entorpecidas por el gobierno y la revolución.

Los adherentes de los distintos partidos, llegaron a tomar mayores proporciones.

El diario "El Nacional" publica en su edición de hoy un artículo titulado "Derrota del hombre", en el cual ocupándose del aviador chileno Clodomiro Figueroa, dice que la naturaleza triunfó sobre el hombre.

Postdam 22.—Para esta noche es esperado el rey de Albania Guillermo Wied, quien debe llegar con todo su séquito. Las autoridades le preparan una gran recepción.

Los rebeldes tuvieron que lamentar la pérdida de numerosos compañeros, también muchísimos cayeron prisioneros en manos de los federales.

De estos desórdenes han resultado, dos ciudadanos muertos y varios heridos. La policía que se encontraba presente mientras ocurrían estos sucesos, pudo evitar que los en-

ros en manos de los federales.

Se cree que con tantas pérdidas han quedado muy debilitadas las fuerzas de los rebeldes, quienes quieren a todo trance apoderarse de la capital.

Los principales jefes del ejército de Villa han declarado que todas sus fuerzas se reconcentrarán para hacer un último ataque a la capital, lo que creen que calmará sus anhelos, cayendo la plaza en su poder.

De su parte el ejército federal toma las precauciones necesarias para poder contrarrestar el esforzado ataque que organizan los rebeldes.

Tampico, 22.—El "Banco Nacional" ha declarado que no pagará el dividendo semestral, que termina con el presente mes.

Las causas de esta determinación, son las malas operaciones, constantemente entorpecidas por el gobierno y la revolución.

Los adherentes de los distintos partidos, llegaron a tomar mayores proporciones.

El diario "El Nacional" publica en su edición de hoy un artículo titulado "Derrota del hombre", en el cual ocupándose del aviador chileno Clodomiro Figueroa, dice que la naturaleza triunfó sobre el hombre.

Postdam 22.—Para esta noche es esperado el rey de Albania Guillermo Wied, quien debe llegar con todo su séquito. Las autoridades le preparan una gran recepción.

Los rebeldes tuvieron que lamentar la pérdida de numerosos compañeros, también muchísimos cayeron prisioneros en manos de los federales.

De estos desórdenes han resultado, dos ciudadanos muertos y varios heridos. La policía que se encontraba presente mientras ocurrían estos sucesos, pudo evitar que los en-

Los rebeldes tuvieron que lamentar la pérdida de numerosos compañeros, también muchísimos cayeron prisioneros en manos de los federales.

De estos desórdenes han resultado, dos ciudadanos muertos y varios heridos. La policía que se encontraba presente mientras ocurrían estos sucesos, pudo evitar que los en-

Los rebeldes tuvieron que lamentar la pérdida de numerosos compañeros, también muchísimos cayeron prisioneros en manos de los federales.

### GRECIA

#### Marcha del rey albanes

Atenas, 22.—En la tarde de ayer llegaron á la isla de Corfú S. M. Guillermo Wied, monarca del reino de Albania, acompañado de su séquito. Los habitantes de Corfú le hicieron una gran recepción.

Las autoridades del puerto banquetearon al ilustre huésped, quien manifestó su simpatía hacia las autoridades y el pueblo todo, por las manifestaciones de que fué objeto.

### ESPAÑA

#### Los funerales de Vidal

Madrid, 22.—Los funerales del marqués de Vidal resultaron solemnísimos. Asistieron numerosas personalidades. El infante D. Carlos concurrió en representación del gobierno.

En el trayecto al cementerio se pronunciaron muchos discursos.

#### La situación de Marruecos

Madrid, 22.—Llegó á esta el General Jordana; almorzó en Palacio con el rey y le informó detalladamente de la situación de Melilla. Le enteró además, que el general Silvestre le telegrafió cuando partía, que resultaron falsos en absoluto los rumores de que Rausuli, atacaría Alcazar.

### ESTADOS UNIDOS

#### Un desmentido

Washington 22.—La embajada española ante el gobierno ha desmentido la noticia de que sus conacionales ayuden al gobierno de la Sublime puerta.

### MEJICO

#### Adquiriendo dinero por la fuerza

Méjico 22.—El General Victoriano Huerta, desengañado de conseguir dinero en las diversas combinaciones que ha ensayado, inclusive el emprestito encargado a los banqueros franceses, ha manifestado a sus amigos que tiene resuelto (Pasa a la página 44)

Renuncia de Delcassé





# INSTITUTO MERCANTIL DE Santiago [Chile]

FUNDADO EN 1904

Capital: \$ 200,000.—Banquero "Banco de Chile"  
Practica los adelantos últimos

de la educación Profesional  
PREPARAMOS: PERSONALMENTE o por CORRESPONDENCIA,  
Cónsules, Peritos mercantiles, Contadores, Tenedores  
de Libros, Profesores del ramo, etc.

ENSEÑAMOS LAS SIGUIENTES CONTABILIDADES:  
Inglés, Comercial, Bancaria, Agrícola, Minera, Indus-  
trial, Militar, Eclesiástica, Liquidaciones, Oro y Billetes,  
Salitrera, al Tercio, etc.

TAMBIÉN LOS SIGUIENTES RAMOS:  
Aritmética, Estenografía, Algebra, Geografía Económi-  
ca, Caligrafía, Dactilografía, Taquigrafía, Pedagogía, Gramá-  
tica, Literatura, Redacción, Castellano, Inglés, Francés,  
Alemán, Italiano, Latín, Economía Política, Hacienda Públi-  
ca y Estadística, Derecho Civil, Derecho comercial, Derecho In-  
ternacional, Régimen Aduanero, Legislación Consular y Al-  
gebra financiera.

**CURSOS:** Individuales, Colectivos y por correo, de  
1 y 2 años y de 6 y 4 meses; importan Bs. 500, 250 y 150.  
—PENSIÓN (casa y comida): Bs. 45 mensuales. —INGRESO  
DE ALUMNOS: en toda época del año, sin examen. —VENTA-  
JAS QUE NO DAN OTROS ESTABLECIMIENTOS: los padres o apo-  
derados deben pedir boleta de matrícula y demás instruccio-  
nes, especialmente para que sus hijos o pupilos sean atendidos  
durante el viaje por nuestros agentes. —«Contabilidad Co-  
mercial», «Contabilidad Agrícola y Aritmética» (dedicada a  
los Exemos, presidentes de Chile, Argentina y Bolivia) y  
«Aritmética Práctica Contable», todas sin profesor, valen  
Bs. 24 cada una. —Estas obras se venden en esta imprenta.  
—Pidan prospectos a indices. —Victor Mena Velásquez, Di-  
rector Contador de Estado y Perito Mercantil y Consular,  
—José Paz Molina, Profesor y Secretario. —SANTIAGO DE  
CHILE: calle San Antonio N° 207, esquina de Agustinas (Pa-  
acio Arrieta). fente al Teatro Municipal. 1 a. S. 13.

**Remate de muebles**  
EN LA  
Legación Británica  
Calle Pichincha N° 21.  
El día domingo 21 de diciem-  
bre rematará todos los her-  
mosos muebles pertenecientes  
a la Legación Británica con-  
sistiendo en comedor, sala,  
dormitorio, etc. El remate  
principiará a las 2 p. m.  
SIMÓN BOHEM,  
Martillero.  
7 v. 3964.

**CUARTOS AMUEBLADOS.**  
con pensión o sin ella.  
Frank Collins  
N° 3 altos calle Santo Domín-  
go.—Arequipa. 1 m. N. 1°.

## Aviso al Público

Se previene a todos los deudores o los que tengan obliga-  
ciones pendientes en favor de la casa quebrada, Gerdes Kom-  
mert y C. se sirvan arreglar sus cuentas con los suscritos  
Sindicados, a la brevedad posible, bajo la pena de no quedar  
descargados de ellas si pagaren a otra persona.

Asi mismo se previene a todos los que tengan en su poder  
bienes, pertenecientes a los mencionados comerciantes que-  
brados, o los manifesten al Juez Comisario, Señor Aurelio Cal-  
derón, o a los suscritos, pena de ser considerados cómplices  
de la quiebra a los, que no lo hicieron.

Además se suplica tomen nota, que por parte de los sus-  
critos Sindicados queda autorizado para aceptar dinero y can-  
celar documentos, el Señor Julio E. Portal, como cobrador,  
siendo él, el único facultado para esto.

La Paz, 1° de Diciembre de 1913.

Juan Pingel

Mariano Aguirre  
Sindicados de la quiebra de Gerdes, Kommert y C°.

**A VISO JUDICIAL.**—El Dr.  
Samuel Valverde, Juez  
de Partida de la provincia de  
Larecay etc.

Por auto de 26 de noviem-  
bre último, ha señalado para  
el día 29 de los corrientes a  
horas 3 p. m. para el remate  
de las propiedades siguientes:  
La finca Añilaya en la  
jurisdicción del cantón Quia-  
baya, por la base de bolivia-  
nos 12,000. Id. Choro de Qui-  
rambaya, ubicada en la ju-  
risdicción de esta ciudad, por  
la base de su tasación pericial de  
Bs. 4,200. Id. la finca Colani,  
id. de esta comprensión por  
la base de su tasación ca-  
stral de Bs. 3,500.

Todas propias del que fué  
señor Alfredo Gavilano, por  
ejecución que siguen a los he-  
rederos de aquél, los señores  
Harrison y Bötiger, cobrando  
cantidad de bolivianos.

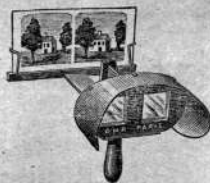
Los interesados pueden ocu-  
rrir el día y hora señalados a  
la oficina del suscrito.

Sorata diciembre, 1° de 1913.  
1 m. D. 5.

**SE NECESITA.**—Dos o tres  
habitaciones en alquiler.  
En esta imprenta se dará ra-  
zón.

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963



## NUEVO ALMACEN

## ARTICULOS FOTOGRAFICOS

DE  
**Julio Cordero**  
LAPAZ-BOLIVIA  
Calle Ayacucho N° 74 y 76.  
Talleres fotográficos Ayacucho N° 68

UNICO AGENTE DE  
Lumiere y Jougla y Cia., París

Acabo de recibir una partida de placas, papeles,  
películas, productos químicos fotográficos.

Placas LUMIERE & JOUGLA EXTRA RÁPIDAS emul-  
ción especial para Bolivia. TAMAÑOS: c/m. 4 x 5. 4 1/2 x 6.  
6 1/2 x 9. 4 1/2 x 10 1/2. 6 x 9. 6 x 13. 9 x 12. 9 x 14. 9 x 18.  
13 x 18. 10 x 15. 18 x 24. 24 x 30. PULGADAS: 3 1/4 x 4 1/4.  
4 x 5. 7 x 10.

Películas de los mismos tamaños.  
Papel Citrato LUMIERE & JOUGLA de los mismos  
tamaños y postales.

Papel Actinos de los mismos tamaños y postales.  
Papel Bromuro F. porcelana de los mismos tamaños  
y postales.

Papel Radios de los mismos tamaños y postales.  
Novidad papel Automático Viraje a la sal común y  
fijado al hiposulfito de soda especial para amateurs.

Papel para ampliaciones al Bromuro A. y F. 10 me-  
tros de largo por 60 centímetros de ancho.  
Papel citrato para ampliaciones solares, tamaños 50  
x 60 c/m.

Revelador Diamedofenol LUMIERE adoptado para  
placas y papeles al desarrollo.

Viro fijador LUMIERE para todos los papeles al ci-  
trato.

Fijadores Lumiere, eliminadores Lumiere, Matol Hi-  
droquinon, Sulfocianuro de Amonio, Carbonato de Potasa,  
Carbonato de Soda, Sulfito de Soda, Hiposulfito de Soda,  
Cloro Platino de Potasa, Cloruro de Oro.

EQUIPOS completos en máquinas fotográficas para  
profesionales y turistas: Un gran surtido de estuches para  
relojes e iluminaciones para fotominiaturas de alta nove-  
dad, un completo surtido de accesorios y materiales para el  
arte.

**PIDA USTED,** todo lo que se relaciona a la foto-  
grafía será usted, atendido a precios muy bajos y con des-  
cuentos al por mayor, constantemente recibe grandes nove-  
dades para el arte de las grandes fábricas Lumiere & Jou-  
gla y Cia.; Greisaber Freres y Cia.; Ernmann De Maria La-  
pierre y Cia.; Zeiss y Goerz; Kunzli Hermanos, Zuiza; Tra-  
ldi y Cia, Milan; Capelli Milan.

## Roberto Zapata

ABOGADO  
Bulete: Yanacocha 71 altos  
1 m. D. 14.

## J. Arturo Eduardo

ABOGADO  
Asuntos judiciales y  
administrativos  
Atención personal y esmerada  
Estudio Socobaya 69  
1 m. N. 41.

## Julio J. Eyzaguirre

ABOGADOS—  
Atienden asuntos civiles, ad-  
ministrativos y criminales.  
Calle Chirinos N° 96, [altos.]  
Teléfono N° 30.  
Casilla de correo N° 17.

## Rafael Salvatierra

ABOGADOS—  
Atienden asuntos civiles, ad-  
ministrativos y criminales.  
Calle Chirinos N° 96, [altos.]  
Teléfono N° 30.  
Casilla de correo N° 17.

## Carpintería

Y  
**Evanisteria Moderna**  
De Rómulo Guachalla

En este acreditado taller se  
trabaja toda clase de muebles  
al estilo moderno y según ca-  
tálogo, también se recibe con-  
tratos de puertas y ventanas  
y de todo lo concerniente al  
ramo, recomendando esmero  
y cumplimiento.  
Calle Ayacucho N° 88.  
La Paz, noviembre de 1913.

## LA CONSTRUCTORA.

En conformidad con artículo  
29 de los Estatutos y por  
acuerdo del Directorio, se con-  
voca a Junta General de accio-  
nistas, para el día sábado 10  
de enero próximo a hs. 4 p. m.  
en el local de la sociedad, calle  
Junín N° 5. El libro de trans-  
ferencias queda cerrado desde  
esta fecha hasta el día 11 del  
mismo enero.  
La Paz, diciembre 17 de  
1913.

## INSTITUTO DE LA SOCIE- DAD OBREROS DE LA

CRUZ.—Desde la fecha queda  
abierto el libro de inscripcio-  
nes para el año escolar del  
año próximo de 1914, del  
instituto de niños, que sostie-  
ne la sociedad, debiendo hacer  
dichas inscripciones ante el  
señor Vocal de Instrucción Is-  
mael Barz, en su domicilio de  
la calle Potosí N° 160 y 162,  
dichas inscripciones se serra-  
rán el 31 del presente mes.  
La Paz, 4 de diciembre de  
1913. 15 v. 3,956.

## Luis J. Valle

ARQUITECTO  
Diplomado en la Universidad  
de Chile.  
Indaburo 12  
3 m. D. 12.

## CREDITO HIPOTECARIO

DE BOLIVIA.—En con-  
formidad con el artículo 136  
de los estatutos, se previene  
al público que el día martes  
23 del presente mes, a hora 1  
p. m., tendrá lugar en el local  
de la institución el sorteo de  
Letras Hipotecarias, corres-  
pondiente a la amortización  
del semestre, pudiendo los  
tenedores de Letras asistir al ac-  
to.  
La Paz, 9 de diciembre de  
1913. 15 v. 3,960

## Manuel Bilbao La Vieja

Capellán del Hospital Loay-  
za, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 y 7  
a 8 p. m.—Calle Bueno N° 27.

## Julio J. Eyzaguirre

ABOGADO  
Necesita dos o tres habita-  
ciones independientes para es-  
tudio.  
Referencias calle Potosí (an-  
tes Chirinos) N° 96  
15 v. 3,967.

## FABRICA de AGUAS GASEOSAS Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Challapampa  
OFRECEMOS NUESTROS  
SIGUIENTES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE  
Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina.

## Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos  
a los consumidores exigir siempre nuestra marca.

## LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

## NUEVA FERRETERIA

DE  
**José Martoell e**

hijo

Importación directa de toda

clase de Ferretería

**ESPECIALIDAD**

en herramientas finas para

**Artesanos**

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109.

Casilla correo No. 403

TELEFONO N° 251.

CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.

6m. O. 15

**Dr. José Tapia D. S.**

SE NECESITA.—Un depa-  
tamento, dirijirse a la C.  
rona de Oro. 6 v. 3958

**Médico-Cirujano**  
Especialidad: enfermedades  
venéreas y sífilis, enferme-  
dades de la piel.  
Consultas todos los días  
de 12 m. a 4 p. m.  
Ullimani N° 12, al lado de 1913.  
P. M. 8 v. 3964.

**EN ARRIENDO.**—Un depa-  
tamento en altos y habi-  
taciones amuebladas, por  
cío módico, en la Calle Su-  
N° 105.  
La Paz, 12 de diciembre  
de 1913.  
P. M. 8 v. 3964.

**COLEGIO NACIONAL**  
"AYACUCHO".—Año  
colar de 1914.—Desde la fe-  
cha queda abierto el libro de  
inscripciones, de horas 9 a 11  
m. y de 2 a 4 p. m.  
Es condición indispensable  
la presentación del certifi-  
cado del último examen; y para  
alumnos del primer año,  
presentación del certificado  
bautismo.  
La Paz, 15 de diciembre  
de 1913.  
El Secretario  
15 v. 3964.

**A VISO OFICIAL.**—Por  
den de la Junta Depa-  
mental de Almonedas se c-  
voca a propuestas en pi-  
carrado para la adjudica-  
ción de los impuestos siguientes:  
Aduanilla de Pelechuco.  
Impuesto sobre alcohol  
elaborados en el país.  
Id. id. sobre la extrac-  
ción de la coca de la Provincia  
macha.  
Id. id. la Cal y Estuco.  
Se advierte a los propor-  
tantes que existe proyecto  
de las Cámaras de elevar el  
puesto sobre la Cal y Est-  
a veinte centavos la fan-  
ta. En consecuencia, si es ap-  
robo este aumento, se enteu-  
tambien duplicada la sum-  
la propuesta.  
Dichas propuestas serán  
sentadas en la Secretaría o  
Prefectura hasta las 1 y 1/2  
del 22 del mes en curso, p-  
ser abiertas a hs. 2 p. m.  
mismo. La Junta se res-  
el derecho de rechazar la  
puesta que no crea conve-  
te.  
La Paz, 17 de diciembre  
de 1913.  
El Notario de Hacienda  
4 v. 3,960

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963

**SE NECESITA.**—En el B.  
Alfonso 4° de Linares  
cocinero de tropa, se p.  
buen sueldo.  
Para tratar dirigirse al C.  
del Batallón o a la  
Junta N° 31. 1 m. 3,963



## Transferencia de bienes inmuebles

### Gravamen á que están sujetos

#### Informe de la Comisión

La acción del Estado, es el factor más eficaz para que la compra y venta de bienes raíces sea un comercio saneado y de positivos beneficios para los contratantes.

El Estado mediante los funcionarios públicos que sostiene en los ramos administrativo y judicial, auténtica las transmisiones dándole fuerza legal; protege los fondos de los ataques he hecho y define las contiendas que se suscitan ya sea sobre la posesión ó ya sobre la posesión ó ya sobre el mejor derecho á la propiedad. En el orden social, la acción del Estado va constantemente encaminada á fomentar el progreso industrial y económico del país, ya habiendo nuevas vías de comunicación, ya tendiendo nuevas líneas ferroviarias etc. etc.; es innegable que estos factores contribuyen á mejorar el valor de la propiedad inmueble, independientemente del esfuerzo personal del propietario.

Estas razones anotadas á grandes rasgos, justifican ampliamente el artículo 1º del proyecto N° 16 del Poder Ejecutivo, que crea un impuesto del 1% sobre el precio de las transferencias á título oneroso de bienes inmuebles.

Además, la percepción de ese impuesto del 1% se hará en el momento menos apurado para el contribuyente; circunstancia que, asimismo, justifica el proyecto.

Los artículos 2º, 3º y 4º no tienen más objeto que el de fijar las formalidades necesarias para la fácil y segura percepción del impuesto, sin que haya contradicción alguna con leyes preexistentes.

Por estas consideraciones, nuestra Comisión de Hacienda opina por que preste la aprobación al proyecto N° 16 del Ejecutivo, en los términos de su redacción.

Sala de la Comisión.—La Paz, noviembre 18 de 1913.

A. Reyes Ortiz.  
J. Alcocer Irigoyen.  
M. E. Aramayo.  
R. Molina.  
F. Fajardo.  
Luis Lavandenz.

#### EL CONGRESO NACIONAL

##### Decreto:

Artículo 1º.—Los adquirientes á título oneroso de bienes inmuebles ó acciones sobre estos, pagarán un impuesto del medio por ciento sobre el precio de la transferencia.

Artículo 2º.—No se podrá otorgar ninguna escritura ni realizar la inscripción en el Registro de Derechos Reales de las transferencias de bienes inmuebles sin acreditar previamente el pago del impuesto á que se refiere el artículo anterior. El Notario ó Registrador de Derechos Reales que diere curso á escrituras de

transferencia que no hayan pagado el impuesto correspondiente, será penado con el importe de dicho impuesto, sin perjuicio de hacerlos abonar pecuniariamente al interesado.

Artículo 3º.—Los jueces no darán curso al reconocimiento de la firma, en los documentos privados que versan sobre transferencia de inmuebles, si no se acompaña el certificado de haberse pagado el impuesto; bajo pena de pagar el duplo del valor de este.

Aprobado en sus tres sesiones, comuníquese al H. Senado para su revisión.

Sala de sesiones de la H. Cámara de Diputados.

La Paz, 16 diciembre de 1913.

Atiliano Aparicio.

Juan 2º Alvarado.

D. S.

René Renjel.

D. S.

### La caída del "Tammany-Hall"

En las elecciones recientes el partido de la reforma moral de Nueva York obtuvo por fin la piel del tigre. El tigre es el Tammany Hall, esa fracción del partido demócrata que tenía desde tanto tiempo entre sus garras la administración de la gran ciudad. Los americanos han considerado que no podían simbolizar sus feroces apetitos con emblema más adecuado que el temible felino.

El nombre Tammany le viene de un jefe peli roja que representó un papel en la guerra de la revolución americana, cuya estatua armada de un «tomahawk» adorna la fachada del hall de la asociación, casi centenaria. Es una verdadera franc-masonería para la explotación en regla de la ciudad y del estado de Nueva York y está organizada con una perfección y una disciplina casi militares.

El famoso «boss» Tweed y su ring, cuyos escándalos eran sensacionales en tiempo casi de otra generación, le dió todo su desarrollo regimentando las masas menesterosas y el ejército del crimen de los suburbios neoyorquinos.

De esos elementos formó su cuerpo (decalor, distribuyendo liberalmente entre todos aquellos pobres diablos ó malandrines, limosnas ó empleos de escalera abajo y procurándoles diversiones. Y gracias a esa legión de electores comprados por Tammany, su pretexto de asistencia pública y obediencia a una consigna del «mugwag», su cuartel general, la asociación se apoderó de la administración, de la policía y de las finanzas de la ciudad de Nueva York, cuyo presupuesto se eleva á mil millones. Puso en ese plan, bien reglamentado todo, desde los servicios públicos hasta los antros del vicio cobrando tributo de los empleados de la magistratura, de las concesiones de obras, y recabando cada año del juego y de la prostitución millones de dólares por el chantaje y por la violencia llevada hasta el homicidio.

El reciente asesinato de Rosenthal, el explotador del tape verde que amenazaba querrelarse con las exacciones y extorsiones ejercidas sobre él por los oficiales de la policía del Tammany y que fué muerto á balazos en plena vía pública de Nueva York por cuatro malandrines á sueldo, está aún fresco en la memoria de todo el mundo.

Bajo el «boss» de Richard Croker—retirado hoy con una fortuna redondeada—y bajo la acción de su sucesor Mr. Murphy, el actual jefe de la temible «máquina» política del Tammany—antiguo conductor de tranvía que se ha hecho archimillonario también—el poder de la asociación había llegado á su apogeo. Ejercía su preponderancia en el estado de Nueva York, el «estado-imperio», hasta el punto que el gobernador demócrata elegido el año último, Mr. Sulzer, por haber pretendido sustraerse á la influencia del Tammany y hasta declararle abiertamente la guerra, fué hace poco acusado de prevaricato ante el senado constituido en alta corte afecta á los tammanyistas y declarado culpable fué destituido.

No se explica cómo una ciudad americana que cuenta cinco millones de habitantes, con fortunas como los de los reyes del dólar, con hombres de temple como los ciudadanos norteamericanos, ha podido soportar por espacio de tantos años la tiranía y las exacciones de aquella asociación de malhechores políticos cuyo nombre se ha convertido en sinónimo, en la corrupción más descarada y más ciega.

Hace diez años la metrópoli americana por un arranque de energía pareció que sacudía el yugo; pero la reacción no era bastante enérgica todavía. Los reformistas eligieron alen de a Mr. Seth Low y jefe de policía a Mr. Roosevelt, pero no era aquello más que una victoria a medias. Tammany quedaba embarcado en las otras funciones electivas, puso jaque á la reforma y continuó acrecentando el poder propio bajo los alcaldes Mac Clellan y Gannon a despecho de la voluntad de ellos.

Esta vez una coalición titulada «fusionista», formada por republicanos, progresistas, demócratas, antitammanyistas y el grupo independiente, ha desalojado al Tammany por una mayoría de 12 000 votos, no solamente de la alcaldía de Nueva York, sino del concejo comunal de la comisión de finanzas de la ciudad y de otras funciones, al mismo tiempo que de la asamblea del estado de Nueva York.

El juez Mac Call, candidato tammanyista a la alcaldía de Nueva York, no obtuvo más que 236.304 votos sobre 600.000 electores, poco más ó menos.

El nuevo alcalde Mitchell podrá dar el formidable golpe de escoba que reclaman todos los servicios municipales tanto tiempo hace ya.

El gobernador destituido M. Sulzer, que ha sido elegido en la asamblea legislativa de Albany, no ha tardado en ver

cumplida su venganza. El tigre ha caído; pero ¿está muerto? Se dice que solo está herido y caído en tierra y todavía aún causa miedo.

Bien harán estando muy alerta, los fusionistas cuya victoria aplaude el presidente Wilson.

## COCHABAMBA

### Por telégrafo.

EN LOS ALMACENES

DE ZEGARRA Y URQUIDÍ

ROBO DE MERCADERÍAS

LA POLICÍA DESCUBRE

A LOS AUTORES

Los activos detectives de la sección de Investigaciones de la Central, han obtenido un verdadero triunfo descubriendo un robo audaz de mercaderías que se iba cometiendo paulatinamente en uno de los principales almacenes de la localidad.

La forma en que procedían los cleptomaniacos revela mucho ingenio y audacia.

El hurto sigiloso ocurrió del siguiente modo:

La firma mercantil Zegarra y Urquidí que instaló hace varios años una casa comercial en esta ciudad que se dedica a la venta de artículos de ultramar, tiene su depósito de mercaderías en la casa del señor German Zegarra (uno de los socios) ubicada en la calle Comercio. En dicha casa vivía el auriga E-teban Mendoza Gutiérrez, principal autor del robo.

Gutiérrez aprovechando de la falta de vigilancia y abandono del depósito como siempre quedan todos los depósitos de mercaderías, limitándose a los empleados superiores y subalternos a asegurarlos con fuertes candados y seguros, le asaltó la idea de ir sustrayendo poco a poco y con mucha cautela las existencias del indicado depósito, existencias que iban aumentando con los frecuentes arribos de los pedidos directos que hacía la casa al Exterior.

Para consumar su intento, puso en antecedentes del asunto a varios amigos suyos quienes ofrecieronle ayudarlo en su empresa.

Al efecto, Gutiérrez en compañía de sus cómplices, entraban al depósito, robando todo lo que veían a la mano, sin necesidad de recurrir a la fractura de puertas ni rotura de candados, puesto que Gutiérrez había logrado hacer desaparecer las llaves duplicadas, hecho que notaron los empleados de la casa comercial, sin otorgarle mucha significación.

Las mercaderías sustraídas era vendidas a la casa de remates del señor Manuel Méndez, donde eran adjudicadas a los mejores postores en precios sumamente bajos que constituía una franca competencia al comercio de esta localidad, y especialmente a la casa damnificada que importaba directamente los mismos artículos, que en su mayoría eran géneros blancos.

Denunciado este hecho ante la Policía de Seguridad, el intendente señor Nicasio Mora-

herido y caído en tierra y todavía aún causa miedo.

Bien harán estando muy alerta, los fusionistas cuya victoria aplaude el presidente Wilson.

les y el jefe de investigaciones ordenaron se investigara y descubriera la procedencia de dichos géneros.

Los detectives se constituyeron en el establecimiento de remates del señor Méndez y constataron que, esa mercadería era llevada por un individuo desconocido. No dando con el vendedor, la policía se limitó a inquirir el origen de los géneros blancos, recorriendo los almacenes comerciales de la ciudad y con una muestra del artículo sustraído, llegando a sospechar fueran de la casa Zegarra y Urquidí. Como los empleados superiores no notaron la pérdida, no se pudo asegurar con evidencia la casa damnificada.

Empero como se abrigaban temores se procedió, a una minuciosa inspección del depósito de mercadería de los indicados señores, comprobándose la desaparición de una apreciable cantidad de género blanco y otros artículos.

Inmediatamente la policía inició su tarea para descubrir al autor o autores del robo, recayendo fundadas sospechas sobre Esteban Mendoza Gutiérrez que como dije, vivía en la misma casa y era cochero del señor Zegarra.

Detenido Gutiérrez preventivamente, se dió orden para que se efectúe una prolija requisa de la habitación que ocupaba, cuyo aspecto interior era desagradable a la vista. En la referida vivienda encontraron Bs. 1,000.—depósitos en unas medias usadas y más dos llaves dentro un cajón de avena. Llaves que resultaron ser de los almacenes de depósito.

Se calcula que el valor total del robo asciende a la cantidad de Bs. 8,000.

Gutiérrez no se limitaba a vender los géneros sustraídos sólo al propietario de la referida casa de remates, sino que utilizando el servicio de tranvías al valle enviaba una parte de ese artículo para su venta en los pueblos de Cliza, Punata y Quillacollo, que merced a la modestia de sus precios se vendían rápidamente y produciéndose la insistente demanda.

El autor y cómplices que intervinieron en la consumación de este delito se hallan detenidos estando a disposición de la justicia.

Corresponsal.

SE ALQUILAN 2 HABITACIONES.—En bajos, empapelado nuevo para hombre solo ó abogado.

Una cuadra del palacio de Justicia.

Dirigirse A. S. L. Casilla correo 6.

3 v. 3,970.

## TELEGRAFOS

CABLE INTERRUPTIDO.—El cable entre Cayena y Paramaribo, se encuentra interrumpido. A su restablecimiento se dará aviso al público.

DE TELEGRAMAS DIFERIDOS.—Desde enero del próximo año, se ha de establecer una clase especial de telegramas, llamados diferidos, para las comunicaciones con el exterior. Dichos cablegramas tienen la particularidad de que pagarán media tarifa de la ordinaria a condición de que serán tramitados dentro de las 24 horas de su depósito y no inmediatamente.

OFICINA TELEGRÁFICA A INSTALARSE.—El 25 de los corrientes, deberá instalarse la nueva oficina de Duraznillo, con ramal propio, en el departamento de Cochamba, distrito telegráfico E).

REPARACIÓN DE UN EDIFICIO.—Se han dado las instrucciones del caso para la reparación del edificio que en Sucre está ocupado por la oficina central de telégrafos; en la actualidad el jefe debe, de acuerdo con arquitectos, formular el presupuesto respectivo.

NEVA OFICINA ARGENTINA.—La Administración argentina, ha puesto en conocimiento de la Dirección General, habiéndose librado la nueva oficina Villa del Carmen en la provincia de San Luis, distrito telegráfico 7º. En las oficinas bolivianas se acepta servicio para esta oficina desde la fecha.

DISTRIBUCIÓN DE INFORMES.—El día de ayer se han remitido informes a todos los empleados de la Administración de telégrafos. Este folleto registra importantes documentos.

A VISO ESCOLAR.—Se avisó al público que la matrícula está abierta en el AMERICAN INSTITUTE.

En este colegio, además de los cursos Primario, Secundario y Comercial existe el

KINDERGARTEN para niños y niñas; completamente organizado y bajo la dirección de la señora Atha Gordon de Robinson, profesora americana especialmente contratada para el puesto.

Hay también una sección de señoritas con profesoras americanas.

Es un curso práctico para mujeres, incluyendo Inglés, Música y Dibujo Ciencia Doméstica etc.

Inscripciones se reciben de las ocho a. m. hasta las doce m. en la oficina del

AMERICAN INSTITUTE

Parque Pando.

Pidan prospectos, Casilla 9,

Teléfono 54.

15 v. 3,968

CASA EN VENTA.—Se ofrece una, situada en la calle Tumusla, frente a la Garita de Lima. Es espaciosa, tiene dos patios y muchas habitaciones.

Para tratar en la misma casa con el propietario Sotero Limachi.

7 v. 3,962.

EN VENTA.—Puertas y ventanas usadas en la calle América N° 22.

3,903

## La sífilis se cura con el 606

## El 606 puede aplicarse sin inyecciones

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

# EL SIGMARSOL

## Del profesor A. BACHELET

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRLICH, sin necesidad de sufrir las inyecciones, ni guardar cama, ni divulgar el mal que se padece

● Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni ocasiona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad

Precio de una caja que constituye el tratamiento con 606: 60 Francos

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE - 179 Avenida Errazuriz 181 - Casilla 1495 - VALPARAISO



# Congreso Nacional

20ª SESION EXTRAORDINARIA

## CAMARA DE SENADORES

Sesión extraordinaria del día 22 de diciembre de 1913.

Presidencia del H. Sr. Juan M. Saracho, Primer Vicepresidente de la República.

Con el quórum legal, se instaló la sesión a horas 9.30 a.m.

ACTA Sin observación fué aprobada la correspondiente a la sesión anterior.

CORRESPONDENCIA Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivo.

Oficio de la Corte Suprema, devolviendo con el respectivo informe los expedientes de, indulto de los reos Carlos Pérez, Pedro Morales y otros.—Recibo y reservarse para la próxima Legislatura.

INFORMES De la Comisión de Hacienda, en el proyecto de ley venido en revisión de la Cámara de Diputados que reglamenta la administración concursal de las aguas corrientes de Cochabamba, opinando por su aprobación.

Siendo conexas con el presupuesto de ese departamento, queda en mesa para su consideración oportuna.

De la misma Comisión en el proyecto de ley, que declara de carácter nacional la construcción y servicio de alcantarillado en las capitales de La Paz, Sucre, Oruro, Cochabamba y Potosí, opinando por su aprobación.—Impúlmase.

Consideración del proyecto de ley sobre aguas corrientes de Cochabamba.

Prevía dispensación de trámites secundarios en grande.—No habiendo observación se vota y fué aprobado.

Fué igualmente aprobado en dental y revisión, en los términos de su redacción.

Se pasó a considerar el presupuesto departamental de Cochabamba, el mismo que fué aprobado sin ninguna modificación.

Con la presencia del señor Ministro de Hacienda, se pasó a considerar el proyecto N.º 4 sobre Ley Orgánica del Banco de la Nación Boliviana.

El H. Vázquez manifestó que en 1911, cuando se había tratado de la organización de este Banco, su voto había sido contrario en las tres estaciones del debate; y que, tratándose ahora del mismo Banco y de su Ley Orgánica, lógicamente tenía que dar su voto adverso al proyecto en consideración.

Producido el voto en grande fué aprobado.

Prevía dispensación de trámites, se pasó a considerar el proyecto en dental.

En el artículo 1º el H. Goytia manifestó la necesidad de que se diga: que la comprobación del capital del Banco debía hacerse conforme a las leyes de la materia, citándose concretamente en la redacción del artº.

El señor Ministro dijo que no era necesaria esa adición por que en el artº 9º del proyecto N.º 1 referente al Banco de la Nación Boliviana, se había dicho: quedan vigentes las leyes que no se opongan a la presente, y que la ley de 1890 había sufrido muchas modificaciones, siendo la vigente la de 1902.

Producido el voto se aprobó el artº 1º.

En el artº 2º el H. Goytia, como miembro de la Comisión de Hacienda, expresó que era indispensable suprimir las palabras "en barras ó lingotes", porque la conversión de los billetes debía verificarse en oro sellado, tanto más cuanto que existía un proyecto del Ejecutivo sobre acuñación de moneda de oro, y que podían esas barras y lingotes ser acuñadas para servir el canje.

El señor Ministro manifestó que, conforme a la ley de 1908 que había establecido el patrón de oro, el canje de billetes tenía que hacerse precisamente con moneda sellada; que todas las leyes tácticas ó explícitamente habían sido informadas por este pensamiento.

El H. Zamora expresó que en el proyecto N.º 1 del Poder Ejecutivo y en su artº 4º se decía: que la conversión de billetes se haría en oro sellado, y que excediendo la suma de 25,000 Bs. en barras ó lingotes y letras. La Cámara de Diputados canceló esta segunda parte, y ahora ha incurrido en una especie de contradicción al consignar en el artº 2º que se discute las mismas frases que había suprimido en el proyecto N.º 1, sin embargo de que en aquella vez podían ser muy bien aceptadas. Que el canje no lleva otro fin que el de responder a la conversión inmediata de los billetes; de manera que, autorizar al Banco para que dentro de su encaje tenga barras ó lingotes y responda con ellas a la conversión de sus billetes, constituía un perjuicio para el comerciante que tenga que atender a sus necesidades de inmediato. Que además existía un proyecto del Ejecutivo que gravaba con 5% la exportación del oro; que esta circunstancia agravaba la situación del comercio, porque cuando se recurre a los Bancos en demanda de oro no es para guardarlo sino para darlo al mercado extranjero a efecto de cubrir sus saldos; que el Banco podía rescatar oro o comprarlo por encima de la proporción del encaje, pues no se trataba de colibrir en la libertad que tiene para hacerlo, pero que estaba obligado a mantener su encaje en oro sellado para responder de inmediato a la conversión de sus billetes. Que en tal concepto, se adhería a la opinión de la Comisión de Hacienda.

El señor Ministro manifestó que siendo especialidad de la industria bancaria la compra venta de metales preciosos, no se podía prohibir al de la Nación el ejercicio de ese derecho puesto que la existencia de oro en barras y lingotes, además de ser en proporción pequeña, constituía un encaje suplementario, convertible en cualquier momento en moneda.

El H. Zuleta estuvo por la opinión del señor Ministro.

Producido el voto se aprobó el artº 2º con la supresión de las palabras: "en barras ó lingotes".

Se suspendió la sesión a las 12 m., señalándose como orden del día la continuación del proyecto N.º 4 y los que se publiquen.

CORRESPONDENCIA Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivo.

Oficio del Secretario del Senado Nacional acusando recibido del proyecto de ley por el que se crea un impuesto del 2% anual sobre los dividendos servidos en beneficio de acciones bancarias, comerciales etc. Al archivo.

Oficio de la misma, devolviendo aprobados en revisión los siguientes proyectos de ley: el que deroga la ley de 30 noviembre de 1911, sobre la internación de mercaderías al departamento de Cochabamba, y el que autoriza a la Prefectura del mismo departamento, la contratación de un préstamo por Bs 200,000, para la urbanización de Calacala. Al archivo.

Oficio de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, devolviendo la solicitud de la reo María Centeno. Archívese, pasándose la solicitud a la Comisión de Justicia donde quedará hasta el año próximo.

SOLICITUD De Hortencia Sotomayor, apoderada de María Luisa Paz, pidiendo que se consigne en el Presupuesto Nacional de 1914 la suma de Bs. 500, por montepío concedido a dicha señora, por muerte de su hijo Simón Paz Montes en la defensa del Acre.—A la Comisión de Presupuesto.

El H. Ramírez Domingo presentó la siguiente:

MINUTA DE COMUNICACIÓN

Dígame al Poder Ejecutivo que la H. Cámara de Diputados vería con agrado que se conmuta la pena de muerte a que se halla sujeto el reo Andrés Avelino Quisbert.

Sala de sesiones etc. El mismo honorable Ramírez solicitó (dispensación de trámites, haciendo constar principalmente que el reo condenado a muerte estaba privado de sus facultades mentales.

Los H. H. Gamarrá y Pizarro pidieron que se aplase este asunto para segunda hora, porque tenían conocimiento de que se estaban haciendo otra clase de gestiones ante el Presidente de la República.

Los H. H. Paz y Costas pidieron que se resolviera de inmediato a fin de que haga eco en el ánimo humanitario del señor Presidente.

El H. Ayala, manifestó que la minuta de comunicación era inprocedente, por ser una usurpación de las atribuciones especiales del Presidente de la República, quien indudablemente por razones que ha tenido habria dado el cumplimiento respectivo.

En este estado de la discusión el señor Ministro de Hacienda Dr. Casto Rojas manifestó que ya no tenía objeto la minuta puesto que el señor Presidente de la República ya había conmutado a Quisbert.

En seguida se puso en consideración la modificación introducida por el Senado Nacional al artículo 3º del Proyecto que deroga la ley de 30 de noviembre de 1911, sobre impuesto a la internación de mercaderías en el departamento de Cochabamba, habiéndose aprobado.

ORDEN DEL DIA Consideración de la modificación introducida por el Senado al artículo 1º del Proyecto N.º 1 del Ejecutivo.

Tomaron parte en el debate los H. H. Terán y Tamayo, el primero impugnando la modificación y el segundo pronunciándose en favor.

SEGUNDA HORA PROYECTO DE LEY

Del H. Pizarro que vota un crédito suplementario de Bs. 10,000 para socorrer a los damnificados de la inundación en el pueblo de Concepción, capital de la provincia Avilés y para defensores de dicho pueblo.—El mismo honorable solicitó dispensación de trámites, que fué aprobado.

ORDEN DEL DIA Continuación del debate sobre la modificación al artículo 1º del Proyecto N.º 1 del Ejecutivo.

Fundaron su voto en favor del proyecto los H. H. Elio, Tamayo y Moreira y Alba, en contra los H. H. Ramírez y Paz, habiendo este último presentado moción de aplazamiento, el que fué negado.

Votada la suficiente discusión, se votó la reforma nominalmente a petición del H. Tamayo.

Por la aprobación los H. H. Aramayo M. E., Aramayo del Río, Arce Esteban, Ascarunz, Avilés, Ayala, Calderón, Careaga, Castillo, Céspedes, Cornejo, Echazú, Elio, Fajardo, Forest, Gamarrá, González Duarte, Gutiérrez, Jordán, Len Plaza, Lavandez, Mendez, Mendizabal, Miranda, Monje, Molina, Morales Villazón, Moreno, Moreira y Alba, Muñoz Reyes, Oropeza, Otazo, Padilla, Palenque, Pizarro Renjel, Reyes Ortiz, Rodríguez, Rómulo, Saavedra Abdón, Salinas C., Salinas Z., Tamayo, Trigo, Zegarra y Echaverría.

Por la negativa los H. H. Alvarado, Arce Erasmo, Cabellero, Costas, Paz, Ramírez Domingo, Terán y Ugarte.

Habiendo llegado la hora reglamentaria se suspendió la sesión a las 6 p. m.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

(Pasa de la 1ª página)

conseguir dinero, para hacer frente a la violenta situación política e internacional que viene sosteniendo, de cualquier modo y de donde pueda, sin consideraciones de ninguna clase.

Esta declaración ha causado pánico entre los mismos círculos y personas que le apoyan.

Muchos creen que el gobierno de Huerta ha llegado a su estado agónico a pesar de los últimos tiempos parciales que las fuerzas federales han alcanzado sobre las tropas revolu-

cionarias comandadas por el General Zapata.

Confiscación de los bienes del General Villa

Méjico, 22.—Se ha confirmado oficialmente en ésta capital la confiscación de los bienes del General mejicano Pancho Villa, quien se encuentra actualmente a la cabeza de una división del ejército rebelde.

La muerte de Menelik sin confirmación

Roma, 22.—"La Tribuna" uno de los diarios más serios de esta capital, publicó haber recibido telegrama del Conde Colli di Jellazano Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de Italia ante la corte de Adis—Abeba, comunicándole la muerte de Menelik II, Negus de Abisinia, titulado Rey de los Reyes. Noticia tan interesante para este reyno no ha sido confirmada oficialmente, hasta ahora, lo que hace suponer no ser cierta.

Nueva York, 22.—A pesar de los esfuerzos y crueldades de los revolucionarios mejicanos, su triunfo definitivo no está asegurado.

Según nuevas noticias transmitidas de aquella capital federal, Huerta continúa desarrollando una política agresiva hacia los Estados Unidos.

Por este motivo y los antecedentes ya conocidos de esta delicada cuestión, el gobierno de este país, vuelve a ser instado para poner fin a esta situación, en que su política de contemplaciones hace sufrir el prestigio militar de la nación.

Washington, 22.—Los representantes de los rebeldes mejicanos en esta capital, han recibido encargo de sus caudillos para comunicar a su agente en Londres, notifique a las compañías de navegación, que la Revolución ha autorizado a sus secuaces la destrucción de los vapores que transporten armas ó municiones para el ejército del General Huerta, por tratarse de un descarado contrabando de guerra.

Es muy comentada esta determinación de los rebeldes, porque no disponen de la marina suficiente para llevar a la práctica tan arrogante amenaza a la marina mercante inglesa. Fuera de esto, sabido es que su beligerancia no está reconocida por ningún país.

El reo Andrés Avelino Quisbert

Estando en capilla se le conmuta

El Decreto del Ejecutivo

EN LA CÁMARA DE DIPUTADOS

Como saben nuestros lectores, el reo Andrés Avelino Quisbert, fué condenado por los tribunales ordinarios a la última pena por cometido el delito de asesinato, que debía ejecutarse el día de hoy a horas 10 a. m. en el local del Paróptico.

Como el día de ayer, se constatará la inconsciencia y el estado anormal del indiano reo, el Excmo. señor Presidente de la República usando del derecho constitucional expidió el siguiente Decreto Supremo.

La Paz, a 22 de diciembre de 1913.

El supremo Jefe del Estado haciendo uso del derecho que le acuerda la atribución 10ª, del artículo 89 de la Constitución Política.

Resuelve: conmutarse la pena capital impuesta al reo Andrés Avelino Quisbert por la de "diez años" que la cumplirá en el Panóptico de esta ciudad, declarando sin defecto la Resolución de 28 de noviembre último.

Regístrese y archívese.

MONTES.

P. SÁNCHEZ,

Ministro de Justicia e Industria.

En la Cámara de Diputados el H. Diputado por Potosí, formuló la siguiente minuta de comunicación:

MINUTA DE COMUNICACIÓN

Dígame al Poder Ejecutivo que la H. Cámara de Diputados vería con agrado que se conmuta la pena de muerte a que se halla sujeto el reo Andrés Avelino Quisbert.

bufo al Ejecutivo, es enteramente facultativo y de criterio personal, el señor Ministro de Hacienda que estaba presente, declaró el señor Presidente de la República, habría expedido el Decreto de conmutación antes de que se proponga este asunto en la Cámara.

AVISOS DEL DIA

A VISO.—Se vende un potrillo lineo en buenos términos, botador de brazos, nuevo, de tres años, en el Choro de Coscochaca casa N.º 5 donde se convendrá del precio; asimismo se venden Chancaca por mayor y menor y ají colorado de Tambo.

ENRIQUE VIDAL FUNES.

INVITACION RELIGIOSA.—Rosaura v. de Guibert, madre, las hermanas y demás familia del que fué

JULIO GUIBERT

(Q. D. D. G.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a las misas y quinario que que en sufragio del alma del extinto, se celebrarán en la Iglesia de la Catedral desde el día 23 del presente a las 7 y media a. m.

La Paz, diciembre 22 de 1913.

4 v. 3.971.

A VISO JUDICIAL.—El Dr. Rodolfo R. Rivadeneira, Juez 3º de la capital y provincias Murillo e Ingavi.

Gran Hotel Guibert

—LA PAZ—

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y honbres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo de un competente cuerpo de empleados.

BANCO

DE LA

Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000,000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.517,000

Dirección telegráfica "NAVIANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Tarija

NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos a la vista y a plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y de anticipos sobre consignación de minerales.

TARIFA DE INTERESES

ABONA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual

“ a la vista..... 2 “ “

“ a plazo de tres meses..... 3 “ “

“ “ seis “..... 4 “ “

“ “ doce “..... 5 “ “

COBRA

Sobre préstamos..... 12 % anual

avances en cuenta corriente..... 10 “ “

Descuentos..... 9 “ “

J 25 La Paz, julio 1º de 1913.

Por auto de 15 del presente mes, se ha señalado el día 27 en curso, las 2 p. m. para el remate voluntario de un lote de terreno situado en Sapocachi, al pie del Montículo y en el lugar llamado "Cupichico", que mide "seis mil doscientos cincuenta y cinco centímetros cuadrados", bajo la base de nueve mil novecientos noventa y un bolívianos (Bs. 9.991), rebajada que ha sido la tercera décima de su valor, por no admitir cómoda división entre los señores Vicente Aparicio y Amadeo Saldías.

Los interesados en el mencionado lote, pueden ocurrir a la oficina del suscrito secretario, el día y hora señalados.

La Paz, diciembre 22 de 1913.

Nota.—Bien conoce el público que hoy es difícil comprar a Bs. 6 y 8 el metro cuadrado de terreno en la hermosa zona de Sopocachi y sin embargo, según el aviso que antecede, se rematarán 6,265 metros 95 centímetros cuadrados, bajo la base de 9,991 bolívianos o sea casi a Bs. 1.59 el metro.

El afortunado que aproveche de esta verdadera ganga, cuadruplicará su capital sin ningún trabajo.

4 v. 3971.

INCENIERO

Automóvil, Máquinas y Electro-técnica, hablando alemán y francés, busca empleo en Fábricas, Garages, Sucursales, etc. Diríjanse ofertas bajo las iniciales K. H. 9419, RUDOLF MOSSE, Colonia, Alemania.



La Corona de Oro

Schohaus y Cía.--La Paz

"Relojes Longines"

los mejores del mundo

De venta en todas las

relojerías principales



## DIA SOCIAL

**Diplomacia.**—El distinguido caballero argentino, señor Horacio Bossi Cáceres, ha dirigido al Jefe de nuestra cancellería, en nombre suyo y el de su esposa, el telegrama que insertamos a continuación:

De Olague, 21 de diciembre de 1913. Señor Caputino Artega, Ministro Relaciones Exteriores.

Al abandonar el territorio boliviano donde tan cariñosamente hemos sido atendidos, presento a V. E. digno representante de su ilustrado gobierno y de su cultísima sociedad, la sentida expresión de nuestra profunda y sincera gratitud.

**Hóracio Bossi Cáceres.**  
**Nupcial.**—Circula en nuestros círculos sociales la siguiente escuela nupcial:

Adolfo Ortega y Natalia de Ortega, participan a Ud. el matrimonio de su hija Bethsabe con el señor Mariano Aguirre.

Tomás Aguirre, participa a Ud. el matrimonio de su hijo Mariano con la señorita Bethsabe Ortega, y tienen el agrado de invitarle... a la ceremonia que tendrá lugar el 25 del presente a las 3 y 30 p. m. en su casa.

La Paz, Diciembre de 1913. Calle Jaen No. 5.

—Para los primeros meses del año próximo se anuncia la realización de los esposales del señor Eduardo J. Cárdenas con la señorita Blanca Álvarez, y del señor Raúl Pinedo con la señorita Mercedes Zapata.

**Enfermos.**—Levemente indispueta está la señora Angélica de Aramayo.

—Delicada de salud la señora Rosa Elena de Zúñez.

—Medicinas la señora María Jordán de Orengo.

—Encuéstrase sumamente delicado de salud, el señor Rafael de Ugarte, H. Diputado por la capital Cochabamba.

**Viajeros.**—El señor Roberto Levy llegó en tren de ayer de la capital francesa.

—En breve arribará a esta capital, el señor Alberto Cortadellas Viaña.

—Ayer se ausentó de la ciudad con dirección a Sucre, el señor Enrique Urquidí, director gerente del Banco Nacional de Bolivia en esa ciudad.

—Encuéstrase en la ciudad el señor Arturo Nuñez del Prado.

—En el tren de ayer llegó de Cochabamba el señor Eliodoro Requena.

—El señor Eduardo L. de Román viajó el día de ayer a la ciudad de Arequipa.

## ADIOS!

### Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

### Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia clásica y el dolor de cabeza en todas sus formas.

## El poder del bello sexo

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

## Crema del Harem

especialmente en combinación con los

### Polvos del Harem

## LA PAZ

### ALMANAQUE

#### DIEMBRE

Martes 23.—Santa Victoria, virgen, y San Migdonio.

### BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena la Farmacia Venezuela, Plaza Venetiana N.º 1.

**Material escolar.**—El jefe de la sección de almacenes del Ministerio de Instrucción Pública, ha entregado al preceptor Enrique Peña Medina, material escolar para las escuelas rurales de Canaviri y Colana del Departamento de La Paz.

—Por correo de hoy se remitirá material escolar al Liceo de Niñas de Sucre.

**Exámenes.**—Por determinación del señor Rector, se ha señalado el día 25 del presente

mes para la recepción de exámenes de los alumnos probados y aplazados de ambos sexos de los diferentes planteles de instrucción primaria, secundaria y especial de esta ciudad, debiendo exhibir sus pruebas en sus respectivos locales.

Asimismo se ha convocado también para el día 26 de este mes, a los alumnos de la Facultad de Derecho que deben optar el grado de licenciados en ciencias políticas y sociales, quienes deben rendir los exámenes respectivos en el salón de la Universidad.

**Nombramientos.**—El Ministerio de Gobierno y Fomento ha extendido ayer los siguientes nombramientos:

José Santos Patiño, intendente de la policía de seguridad de "Villazón" (La Quiaca) en lugar de Luis E. Blanco que fué suspendido del ejercicio de su cargo por pesar contra el decreto de acusación.

Manuel Morales subadministrador de la oficina de correos de Viacha.

**Tarifas telefónicas.**—El Supremo Gobierno, ha aceptado las tarifas de telegramas y cablegramas, presentados por la Compañía General de Telégrafos de esta ciudad, Compañía Huanchaca de Bolivia, Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y Empresa del Ferrocarril de Guayaquil a La Paz, debiendo entrar en vigencia el año de 1914.

**El problema del pan.**—Los diarios de la localidad han levantado la voz de alarma al frente de la actitud hostil e inhumana de los propietarios de panaderías, que van disminuyendo diariamente el peso reglamentario de este artículo de necesidad primordial, con visos de reducirlo a obleas homeopáticas, so pretexto de que la valorización de la harina es alta.

Consultando los precios corrientes de plaza, vemos que ellos no han subido a un máximo inmoderado para que los señores panaderos, procediendo con su espíritu de lucro, ofrezcan el pan en la forma y calidad que se expende actualmente.

Esperamos que los nuevos ediles que deben ingresar a la Municipalidad, colaborados por los antiguos, modificarán esta anómala situación.

**Minas.**—En los obrados seguidos por César Valdéz con José Valdéz se ha confirmado por el Ministerio de Justicia e Industria, el auto de la Prefectura y Comandancia General de este Departamento, que declara sin personería el abogado de apelación ante ese despacho, sin estar nombrado de poder especial para el efecto.

**Mala costumbre.**—Es costumbre convertida en hábito la exhibición de cocinas al aire libre, tanto en las calles próximas como en las apartadas del centro de la ciudad.

Esta práctica censurable que fastidia, impresionando mal a los extranjeros que nos visitan, es ejercitada por las propietarias de tiendas que convierten las vías públicas en dominio particular, impidiendo el libre paso de los transeúntes y molestando además con el humo.

Conviene que la autoridad superior de policía, ordene a sus subalternos para que éstos instruyan a los guardianes diurnos y nocturnos, especialmente estos últimos, acerca de la misión que tienen de facilitar a los viandantes cómodo tránsito, imponiendo a las cocineras prohibiciones terminantes.

**Accidente.**—El día de ayer a las 11 a. m. el menor Fructuoso Rivero de 16 años de edad, se entretenía en domar un brioso corcel en las proximidades de la Estación de Challapampa.

El animal al verse hostigado y consultando su edad, no permitió que un menor le faltar, e incontinenti lo sacó por la tangente.

El inexperto jockey, al dar con su humanidad contra el suelo, se fracturó uno de los miembros inferiores.

Trasladado oportunamente a la Asistencia Pública Departamental, los practicantes de turno le hicieron las primeras curaciones, declarando de gravedad el accidente.

**Comisión calificadora.**—El H. Ayuntamiento ha invitado en su última sesión a los señores Isaac G. Eddardo, J. Guillermo Pérez, Abel Iturrace, Lorenzo Delgado Z., para desempeñar el cargo de miembros

de la comisión calificadora de los reconocimientos de invento que cursan en la Prefectura de este departamento.

Dos de los indicados se representarán a la corporación edilicia.

**Retardo.**—Ayer tarde el tren ordinario de Oruro ha llegado atrasado a la ciudad de Viacha, motivo por el que los transeúntes del Alto se detuvieron en el andén de la Estación de Challapampa a horas 8 y 30 p. m.

Interrogados teleféricamente los empleados de la estación referida, contestaron que ignoraban los motivos determinantes de ese retraso de dos horas.

**Expendio de carne.**—El gremio de matarifes derribó ayer 17 reses, 56 corderos y 15 cerdos.

**Higiene domiciliaria.**—Los comisarios de turno y varios agentes de la Policía Urbana, visitarán el día de ayer 62 casas ubicadas en las calles Ilampun, Jiménez, Linares y Locerfa, encontrándose en regulares condiciones de aseo.

**Caja municipal.**—El Sr. Juez comisario de turno infundió el día de ayer a varios infractores las multas respectivas habiendo recaudado por este motivo la cantidad de Bs. 44.50.

**Vapores.**—En la mañana del día 24 del presente, zarpará de Valparaíso con rumbo al Callao el vapor "Orissa" de la The Steam Pacific Steam Navigation Company.

—El vapor "Huasco" de la misma compañía, levantará anclas el 25 del actual mes del Callao con rumbo a Valparaíso con intermedios.

**Sorteo de bonos.**—El día de ayer con las formalidades prescritas por ley, tuvo lugar en el Ministerio de Hacienda, el sorteo de antigua y nueva emisión, y los bonos de Compensación Militar.

El resultado del sorteo publicamos en otra sección de este diario.

**Edificios municipales.**—De orden del señor Presidente del Ayuntamiento, se ha citado a los miembros del Concejo Municipal y a los iguales de la Junta Impulsora de los hospitales en construcción para el día de hoy a 10 a. m. efectúen una visita de inspección a estos locales que se van edificando en el valle de Miraflores.

**Concesión de aguas potables.**—Se ha concedido el uso del servicio de aguas potables de primera categoría a los siguientes:

A Aurelio Haviland para su casa de la calle Mamoré No. 2 y a María V. de Portugal para su casa situada en la calle América No. 44.

**Aprobación.**—El H. Concejo Municipal, previa glosa, ha aprobado la cuenta que se presentó por compra de un estandarte que el Ayuntamiento obsequió al Club gonador, en el último certamen local a que se convocó por la sociedad de tiro al blanco "6 de Agosto".

**Colección de Anuarios.**—El Ministerio ha autorizado a la Prefectura del departamento de Chuquisaca para retener en aquella oficina la colección integral de Anuarios perteneciente a la Inspección de Bancos de Sucre, formada por acción propia del ex-Inspector, señor José María Calvo, por no tener la indicada Prefectura sino una colección trunca, mientras sea completada ésta.

**Materiales de construcción.**—La Dirección General de Obras Públicas, por disposición del Ministerio de Gobierno, ha entregado a los contratistas Cortínez y Nogué, el material sobrante de los trabajos de la Aduana de Challapampa que corrieron a cargo de la Dirección, en la siguiente forma: 264 piezas de fierro laminado, con peso de 5,325 kilos al precio de Bs. 0.30 el kilo, habiéndose convenido con los indicados contratistas que el valor de ese material será descontado de las planillas que deben abonarse por los trabajos de edificación de la Aduana del Norte.

### ASISTENCIA PUBLICA

Los practicantes de turno en esta oficina de sanidad pública departamental, hicieron el día de ayer 7 curaciones de primera urgencia y varias de segunda intención.

**TURNO.**—Para la presente semana se ha fijado el siguiente:

**DIURNO.**—Los practicantes Mendivil, Guarachi y Varela.

**NOCTURNO.**—Practicante Pacheco.

## HIGIENE

**MERCADOS.**—Se inspeccionaron los ubicados en las diferentes zonas de la ciudad, decomisándose 11 kilos de carne en putrefacción y 2 kilos de verduras alteradas.

**PANADERÍAS.**—Se inspeccionaron los hornos de los establecimientos situados en las calles Mercado, Castro, Bueno y Murillo, encontrándose en perfecto estado de aseo, habiéndose tomado algunas muestras de panes para su análisis.

**Muy bien!**  
**DOMICILIOS.**—Se visitaron las casas de las calles Castro y Colón; sin novedad.

**EXPENDIOS EN GENERAL.**—Se inspeccionaron los establecimientos de los suburbios de la ciudad, decomisándose 8 kilos de comidas alteradas.

**VACUNA.**—Se vacunaron a doce niños.

## TESORONACIONAL

El día de ayer, se hicieron en esta oficina pública, los siguientes pagos:

—Dietas de la H. Cámara de Diputados, correspondiente a la segunda decena de sesiones extraordinarias de la presente legislatura, Bs. 24,075.

—Por haberes de la comisión de Sanidad Militar en el Noroeste, por el mes de noviembre, Bs. 1,350.

—Por haberes del Regimiento de Artillería de Campaña, correspondientes al presente mes de Diciembre, Bs. 8,684.90

—Al Tesoro del Ahorro y Seguro de Vida Militar, Bs. 387.50.

## REGISTRO DE LA PROPIEDAD

Resumen de las operaciones efectuadas en esta oficina durante el día de ayer.

—Inscripción de sus terrenos una huerta y una casa situadas en la ex-comunidad Callapa de la Parroquia San Pedro de esta ciudad por venta de Tomás Flores por Bs. 300.

—Inscripción de un lote de terreno situado en la zona de Chijini, vendido por el señor Daniel S. Bustamante a Bartolomé Illanes por Bs. 787.50.

—Inscripción de una fracción de terreno situada en la zona de Chijini, por venta hecha por el señor Daniel S. Bustamante en favor de Bartolomé Illanes por Bs. 186.50.

—Inscripción de un lote de terreno situado en el Parpue "Pando" de esta ciudad por venta de José María Zabala y esposa en favor de Modesto Zabala de España por Bs. 15,826.84.

—Inscripción de un lote de terreno situado en la Garita de Lima de esta ciudad por venta condicional de Gabriel Tarifa en favor de Máximo Vargas por Bs. 246.80.

## CORREOS

**CONTABILIDAD POSTAL.**—La Administración Principal de Correos de esta ciudad, ha elevado a la Dirección General del ramo, los documentos y libros de contabilidad, correspondientes a los meses de Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre del presente año.

Con esta determinación de orden interno, el despacho de la oficina remitora ha quedado al día.

**MOVIMIENTO POSTAL DE HOY.**  
**RECEPCIÓN.**—A horas 2 p. m. se distribuirá al público, la correspondencia llegada de Tacna, Arica, Exterior, vía Molendo y Guayquil, Viacha, Tiahuanaco, Corocoro, Caquiaviri y Calacoto.

**EXPEDICIÓN.**—Hasta horas 4 p. m. se debe, franquear la correspondencia epistolar destinada a los pueblos de Nor y Sud Yungas y Corocoro, Caquiaviri y Calacoto.

Hasta horas 6 p. m. la destinada al Exterior, vías: los Andes Antofagasta, Tacna y Arica, y a Sucre, Potosí y Oruro.

Los certificados, encomiendas, giros postales, valores declarados, expedientes, impresos, muestras y paquetes de negocio se reciben hasta dos horas antes de las fijadas para la correspondencia ordinaria.

**LICENCIA.**—Por la Oficina General de Correos se concedió la licencia temporal que por el término de diez días solicitó el administrador de Correos de la ciudad de Santa Cruz.

**INSTRUCCIONES DISCIPLINARIAS.**—La Dirección General de Correos ha insinuado al sub-prefecto de la provincia

de Porco, ordene y vigile si el administrador de la oficina postal de Uyuni asiste puntualmente a las horas reglamentarias de trabajo so pena de aplicársele los descuentos del caso en sus haberes.

**LOCACIÓN.**—La Junta Municipal de Puerto Acosta ha manifestado a la Dirección General de Correos que desde la fecha, cobrará el alquiler mensual de Bs. 8,—por el local que ocupa la sub-administración postal de ese pueblo.

**ESTADÍSTICA POSTAL.**—La Dirección General ha solicitado la autorización necesaria del Ministerio de Gobierno y Fomento, para mandar imprimir formularios destinados a la fijación de los cuadros estadísticos que deben registrar el movimiento postal en toda la República.

**NORMALIZACIÓN DE SERVICIO INTERNO.**—El administrador de la oficina postal de Uyuni ha dirigido un oficio a la Dirección General de Correos indicando que en virtud de ordenes impartidas de carácter disciplinario, ha normalizado desde la fecha el funcionamiento interno de la oficina que corre a su cargo, habiendo entrado en perfecto acuerdo con el Interventor de la misma.

## PREFECTURA

Despacho prefectural del día de ayer:

**HACIENDA.**  
En los obrados seguidos por Rodolfo Aramayo sobre reclamación de contribución; informen los señores Subprefectos de Sicasica y Loayza.

—En el juicio coactivo seguido por el fisco contra Clea S. y, de Estívalles sobre cobro de impuesto fiscal, sobre herencia de los esposos Francisco Alinga y Manuela Guerrero; vista al Fiscal.

**GUERRA.**  
En los obrados seguidos por José Urquidí sobre dispensación del servicio militar; exprese con más claridad lo que solicita.

—En los id. por Víctor Antonio Salazar sobre id.: acredite con certificado la ausencia en el exterior.

—En los id. por Juan de Dios Larrea sobre id.: practíquese el desdoble.

—En los id. por José Contreras pidiendo reconocimiento médico legal; practíquese por el Cirujano Mayor del Ejército.

—En la solicitud de Rafael Sanjués Lenz sobre reclamación de obrados seguidos contra el Teniente Coronel Andrés Valle; se insinúa al señor Fiscal de la causa para que en el término más breve evacue el requerimiento correspondiente.

Diez asuntos mineros, cuatro registros de marcas de fábrica y nueve solicitudes de diversa índole.

## DEMOGRAFIA

Durante el día de ayer han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las siguientes personas:

Lucila L. Moscoso, 65 años, occlusión intestinal.

Saturnino Astorga, 7 días, coqueluche.

Andrés Chambi, 75 años, asfixia.

Tomás López, 2 días, raquitismo.

Tomás Delahoz, 1 día, coqueluche.

Tomás Arce, 8 días, consunción.

Lucila v. de Pacheco, 40 años, bronco—pneumonia.

## POLICIA

Publicamos la nómina de los diptómanos que rindieron homenaje a San Lunas:

Luciano Guanac, Carlos Flores, Jacinto Menacho, Mauricio Jiménez, José Canco, Vicente Palomino, José Tejada, Pedro Guanac, Manuel González, Felipe Farfán, Eulogia María, Valeriana Mamani y María Flores.

## CRIMENES Y FALTAS

**ESCÁNDALO.**—En uno de los prostíbulos de la calle Yungas, se produjo el sábado en la noche a horas doce, un gran escándalo provocado por la mujer Alejandrina Smicht con Laura Ramos.

El referido establecimiento corre a cargo de Adela Flores.

**HURTO.**—Evaristo Callisaya ha sido acusado del delito de hurto de especies a Vicente Ticona.

—Manuela Aranda por haberse apropiado indebidamente y sin consentimiento de la

señora Esther R. de Ortiz, de un gallino, sin duda para festejar la noche buena.

—Fué arrestado en uno de los calabozos de la central, Manuel Limachi por hurto de una suma de dinero a Candelaria de Portillo.

—El famoso ratero Evaristo Callisaya, fué sorprendido en infraganti delito de robo de dinero de Nicolás Quispe.

—Luis Contreras, otro cleptomano, fué también sorprendido infraganti por el guardián de la fuerza, en la tarea de fracturar un candado que asegura las puertas de la habitación de Seferino Rodríguez.

—Candelaria Postigo, ha interpuso denuncia contra Manuel Limache a quien sindicó haber entrado sigilosamente a su tienda y sustraído el dinero que tenía en caja.

—Sebastián Quinteros colega de los anteriores, guarda también arresto por hurto de un sombrero a Egenia Luna a BIGATO.—Francisco Gutiérrez, matarife improvisado, quiso iniciarse en tan lucrativo negocio, derribando reses ajenas.

Al efecto se escurrió cautelosamente en el matadero particular de Cesario Calli, y con mucho arte y maña hechó el lazo a cuatro toros de buenas carnes y se los llevaba consigo a su establecimiento de carnicería.

Como Calle presintiera el hurto de sus reses, al oír los mugidos de sus toros, sorprendió a Gutiérrez conduciendo su ganado.

Interpuesta la respectiva demanda, Calle recobró sus cuatro reses y Gutiérrez sufre la reclusión condigna a su delito.

**HERIDAS.**—Angela Contreras ha denunciado a Eduardo Palacios por haberla inferido este graves heridas en una reyerita que tuvieron en una casa de la calle Mamoré.

Según dictamen médico, dichas heridas impedirán se dedique ésta a sus labores durante 15 días aproximadamente.

**ASALTO.**—Los indígenas Gregorio Inca y Manuel Poma, como miembros de la "Corta" de propiedad de las Monjas Concepcionistas, han interpuesto denuncia ante el Jefe de Investigaciones contra María no laquedia y cómplices por el delito de asalto en despojo.

Refieren los citados indígenas que cuando se restituyó a esta localidad, fueron asaltados por laquedia y diez individuos más que le acompañaban, en el camino de San Roque a esta ciudad.

Los expertos detectives de la referida sección lograron capturar al principal y esperar lo propio con los diez cómplices.

**OTROS DELITOS.**—Manuel Flores por faltar de palabra y obra a Andrea Mendoza.

—Eugenio Inata por infundir sospechas.

—Juana Carrillo por promover escándalos en la vía pública.

—Francisca Chuquimia por faltamiento al guardián N.º 56.

—Cármen Peña remitida de Yungas, orden judicial.

## Cursos nocturnos gratuitos para Obreros

Se avisa a los padres o encargados de obreros de 12 a 18 años de edad, que desde el 15 hasta el 31 del presente mes, está abierta la matrícula de complementación escolar, destinados a obreros que ocupados en el día, no pueden reintegrar su instrucción dentro del ciclo primario.

También está abierta la matrícula para niños indígenas de la ciudad y sus contornos.

Las inscripciones tendrán lugar en la casa N.º 178 de la calle Colón y casa 32 calle Inca respectivamente.

La omisión está castigada pecuniariamente.

## ENFERMEADES NERVIOSAS

por el

## Jarabe Henry Mure

### Curación Infalible

Curación infalible en los nerviosos de los

PARA LA CURACIÓN DE:

Coliclos—Migrañas—Vertigos—Crisis Nerviosas—Epilepsias—Enfermedades—Convulsiones—Dolores del Cerebro—Y otras dolencias.

Curación infalible en los nerviosos de los

PARA LA CURACIÓN DE:

Coliclos—Migrañas—Vertigos—Crisis Nerviosas—Epilepsias—Enfermedades—Convulsiones—Dolores del Cerebro—Y otras dolencias.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

**Litografía cromo y Tipografía****LA NACIONAL**

DE

**ESPECIALIDAD**

— EN —

**Mapas,  
Etiquetas,  
Letras de  
Cambio.****Aramayo Hermanos**

LA PAZ. {BOLIVIA}

**Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17**

Casilla 209.

Teléfono 389.

**Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"**

LA PAZ

**A. B. C. Code 4 y 5 Edit.**

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut &amp; Hundies.



Acciones y Bonos,  
Billetes de Banco,  
Tarjetas de visita,  
Papeles timbrados,  
Etiquetas, carteles,  
Imbresiones a color  
— Grabados y —  
dibujos artísticos  
a la perfección  
sistema moderno.

**BENAVIDES & BORDA****Calle del Mercado N<sup>os</sup>. 75 y 77**

Como lo anunciamos, acabamos de recibir un gran surtido de mercaderías de las mejores casas de Europa, que lo ofrecemos a nuestra clientela a los precios más bajos, que hasta ahora se conocen

El sin rival género blanco "DON TORIBIO"

**Para señoras y señoritas**

Abrigos de seda.  
Abrigos ingleses.  
Abrigos de terciopelo.  
Blusas de cambral.  
Blusas de borlón.  
Blusas de seda.  
Faldas de paño.  
Faldas de casimir.  
Faldas de Verano.  
Vestidos estilo sastre.  
Vestidos de Verano.  
Vestidos de baile.  
Ropa blanca.  
Corcés de última moda.  
Medias de muselina.  
Medias de hilo.

Guantes varias clases.  
Guardapolvos para viajes.  
Paraguas y sombrillas.  
Juegos de peñetas.  
Mantones de espumilla de seda.  
Mantones de lana.  
Tiras bordadas.  
Ridculos y Carteras estilo moderno.  
Pañuelos.  
Delantales.  
Polvos de arroz Yvonna.  
Calzado un gran surtido

**Para caballeros**

Abrigos Ingleses.  
Sombreros tongos.  
Sombreros de fieltro.  
Sombreros de paja.  
Calzado de varias clases.  
Pañuelos finos.  
Casimires Franceses e Ingleses.  
Guantes de previl.  
Corbatas un gran surtido.  
Cuellos y puños de hilo.  
Leontinas para Relojes.  
Calcetines de seda.  
Calcetines de hilo de Escocia.  
Paraguas.  
Capotes de goma.  
Camisas y pecheras.  
Camisetas y Calzoncillos.  
Portamonedas.

**Para niños**

Vestiditos y ternitos.  
Abrigos y Capitas.  
Sombreros y gorritas.  
Medias y calcetines.  
Ropa blanca.  
Ajuares para bautizo.  
Calzados.  
Delantales.



Además tenemos una buena existencia de Juegos para té Artículos para obsequio, Lámparas para luz eléctrica, Foquitos par id., Coco para piso, Perfumería de la 2<sup>a</sup> mejores casas, Coronas fúnebres, Flores artificiales, Adornos para sombreros y vestidos, Maletas de cuero, Jaulas, Tohallas para bañarse, Cortinas de terciopelo y de paño, Visillos y Estores para ventanas, Manteles con servilletas, Género para manteles, Felpa para muebles, & & &.

**MATIAS COLOM****Comerciante-Agrícola-Industrial**

Para negocios en firme, solicita ofertas y muestras de algodón nacional, lana de alpaca y llama, (abona gastos e importe de las mismas).

**Compra**

Cera de abejas, pieles de nütria, alpaca, viscacha, vicuña y plumas de garza.

**Ofrece en venta**

Vinos finos de España y cigarros habanos de las marcas mundialmente acreditadas.  
Calle Murillo Nos. 102 y 104 La Paz.

Correo Apartado 64 A.



# Labores Municipales

**62ª SESION ORDINARIA**  
DEL DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1913

Presidencia del H. señor  
José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Arduz, Aliaga, Delgado Z., Iturralde, Ormaechea, Pérez, Soto Polar y Zuazo, Secretario; se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

**ACTAS**  
Fueron aprobadas las sesiones de 25 y 28 de noviembre último.

**CORRESPONDENCIA**  
Se dieron lectura a los siguientes oficios:

—Del Ministerio de Gobierno, remitiendo copia legalizada de la Ordenanza de Patentes Municipales de este H. Ayuntamiento, aprobada por el H. Senado Nacional.—Cúmplase y publíquese.  
—Del igual de Justicia, adjuntando el título expedido en favor del ciudadano Herminio Flores del cargo de Notario Municipal.—Tómese razón en Tesorería.

—Del doctor Néstor Morales, agradeciendo al H. Concejo Municipal por el diploma de honor que le confirió.—Al archivo.

—De la Agencia Aduanera de Bolivia en Mollendo, manifestando que le será grato contribuir al despacho de la cañería Mannesmann que se encuentra en ese Puerto.—Al archivo.

—De los señores Cortez, Basadre y Nogué, contratistas del trabajo del Puente Lino Echeverría, manifestando que no pueden dar nueva fianza de la obra que corre a su cargo, en razón de dejar en poder de la Cervecería Boliviana, un 20 % del valor de las planillas semanales, para responder a la obra.—Habiéndose hecho los arreglos pertinentes del caso, al archivo.

—Delos señores Seabury & Johnson de Nueva York, comunicando haber recibido el pedido de aparatos y útiles para los hospitales de esta ciudad, efectuado en 25 de septiembre último. Al archivo.

**EXPOSICIONES VERBALES**

El H. señor Presidente, manifestó haberse hecho difícil la traslación del material de cañería Mannesmann, adquirida por este H. Concejo Municipal del Puerto de Mollendo a esta ciudad, por lo que se ha visto en la necesidad de aceptar la propuesta del señor Carlos Alfpa, Gerente del «Expreso Nacional», para la recepción, embarque y transporte del material indicado y con destino a la provisión de aguas potables de la población, bajo las condiciones siguientes, las que fueron aprobadas por el Concejo:

1.—El «Expreso Nacional», se encargará de la recepción y descarga de la cañería que llegó al puerto de Mollendo, por cuenta de este Concejo Municipal, corriendo con todos los gastos de lanchaje y desembarque; dicha cañería, así como la actualmente existente en poder del Agente Aduanero de Bolivia en Mollendo, será trasladada por el «Expreso Nacional», corriendo por cuenta de éste, todos los gastos de la Agencia Aduanera en Mollendo, acarreo, almacenaje, recojo de playa de la que existiera en esta, amarras con alambre para su colocación en los carros del ferrocarril, fletes, transbordos, comisiones, muelleaje en Guaquí, descarga y entrega en la estación del ferrocarril de Challapampa al comisionado que indique el H. Concejo.

2.—En pago de todos estos gastos y servicios, la Municipalidad le abonará la suma de quince bolivianos por quintal métrico de cañerías y accesorios que sean transportados por su cuenta, en las condiciones detalladas en la cláusula anterior.

3.—La Municipalidad impartirá las órdenes necesarias a la Sociedad Tubos Mannesmann Ltda., para que tanto los documentos marítimos, como las cañerías y accesorios por llegar, sean directamente remitidos y entregados al Agente del «Expreso Nacional», en conformidad a la cláusula cuarta del contrato entre la Municipalidad y la Sociedad Mannesmann, en 20 de mayo último. Asimismo, instruirá al Agente Aduanero de Bolivia en Mollendo, para que proceda a entregar, mediante in-

ventario detallado la cañería y accesorios llegados ya al puerto de Mollendo al citado Agente del «Expreso Nacional».

La Municipalidad entregará con toda oportunidad, las órdenes oficiales de la rebaja del 50 % que le corresponde al Supremo Gobierno de la sección ferroviaria de Guaquí a La Paz.

4.—Los pagos se efectuarán en la forma siguiente: Al recibir el «Expreso Nacional» en el Puerto de Mollendo un lote de carga destinada al transporte y conocido que sea su peso, mediante la factura y especificaciones originales de la Sociedad Mannesmann, un jirón por el importe del transporte de dicha mercadería, calculada a razón de quince bolivianos el quintal métrico de conformidad a la cláusula segunda del presente contrato, una letra a 60 días vista, la que será aceptada por la Municipalidad garantizando esta, el descuento de dicha obligación en un Banco de la localidad y corriendo por su cuenta los gastos de timbres y descuento.

5.—Hallándose esta mercadería asegurada hasta el puerto de Mollendo, de acuerdo con el contrato celebrado con la Sociedad Mannesmann, el «Expreso Nacional», se hará responsable por pérdidas o deterioros que le sean directamente imputables, excluyéndose, de todo caso fortuito o de fuerza mayor, comprometiéndose a servir de intermediario a la Municipalidad, para efectuar las reclamaciones que fueren necesarias por pérdidas o deterioros que sufrieran las mercaderías, al ser transportadas por el ferrocarril.

6.—La Municipalidad colaborará al «Expreso Nacional» con recomendaciones ante las autoridades bolivianas para obtener el rápido despacho de esta carga.

7.—Queda entendido que este contrato se refiere al último pedido hecho por la Municipalidad a la casa Mannesmann y Cia. Ltda., y que este se recibirá a satisfacción de la Municipalidad.

El H. Concejal señor Iturralde, solicitó se haga constar en acta, que la actual Municipalidad no tenía facultad para ordenar la venta de la hacienda Macamaca.

El H. Concejal señor Arduz, pidió que la oficina de obras públicas municipales, ponga a disposición de la Junta de Vecinos de San Sebastián, una manguera, para el servicio del Parque Alonso de Mendoza.—Aprobado.

## RESOLUCIONES

**Comisión a Macamaca.**—En el informe prestado por el H. Concejal señor Lorenzo Delgado Z., con motivo de su comisión a la hacienda Macamaca, para mandar trabajar los reparos indispensables en este fundo, con motivo de la próxima estación de aguas, y acompañando cuenta documentada de los Bs. 2,600 entregados a éste por la Presidencia, para los trabajos indicados; manifestando a la vez, haberse trabajado 202 metros lineales, y que ha dejado una comisión especial para que continúen los trabajos a que se hace referencia, habiendo dejado la suma de Bs. 1,960 para su continuación, fuera de los Bs. 1,500 invertidos por los locatarios señores Aramayo, conforme a la escritura que se tiene celebrada; oída la exposición verbal de la Comisión de Hacienda; se aprobó ella, en todas sus partes; debiendo pasar la cuenta documentada al Tesoro Municipal.

Con este motivo, el señor Presidente, manifestó al H. Concejal señor Delgado Z., el voto de gratitud que el H. Concejo Municipal, le ha dispensado con ocasión de la importante comisión que ha efectuado en la hacienda Macamaca, en la valorización y reparos del fundo ha que se hace mérito.

El señor Municipio Delgado, agradeció al H. Concejo por el voto otorgado, prometiendo estar dispuesto siempre, en cualquier ocasión a servir en la comisión que se le quiera encomendarle.

**Presupuesto de Instrucción de Viacha.**—Con el informe favorable de la Comisión de Hacienda, se aprobó el Presupuesto de Instrucción, votado por la Junta Municipal de

Viacha, para el año en curso, con un ingreso de Bs. 24,000 por igual suma de egresos.

**Traslación de cañería.**—En la solicitud de Honorato Landá, pidiendo la traslación de la cañería maestra que existe junto a la chaera de la señora v. de Sagarna, hacia a su propiedad de Challapampa, para surtirle de agua potable que posea su propiedad; con el informe del Ingeniero Municipal y de acuerdo con el de la Inspección del ramo; se resolvió: que el interesado manda trabajar por su cuenta, el cambio de presa de la nueva cañería, adquiriendo el material necesario para el objeto y bajo la dirección inmediata del Ingeniero Municipal.

**Traslación de restos.**—En la solicitud de Antonio Collao, pidiendo autorización para la inhumación y traslación de los restos de los que fueron Francisco C. v. de Valverde y Presbítero Francisco G. Polo del cantón Caquiaviri, Provincia de Pacajes, al Cementerio General de esta ciudad; se resolvió: autorizarse al peticionario para la inhumación de los restos a que se hace referencia; debiendo en cuanto ha la traslación, ocurrir ante la autoridad respectiva.

**Exhumación de restos.**—En la solicitud de Manuela Loayza, pidiendo autorización para la traslación de los restos de la que fué María Natividad Choque a otro nicho del Cementerio General; con el informe de la Inspección del ramo; se resolvió: devolverse a la interesada para que indique la fecha del fallecimiento de la referida Choque, para ser considerada por el H. Concejo.

**Trabajo de una pared.**—En la solicitud de la señora María Paz v. de Solares, pidiendo que el Municipio mande trabajar la pared o muro derruido entre su propiedad y el Hospital Landeta, hacia el riachuelo Mejahuirá; con el informe del Ingeniero Municipal y aprobado el de la Inspección del ramo; y resultando ser pared medianera el muro a que se hace referencia; se resolvió: efectuarse dicho trabajo por cuenta de la reclamante y el H. Concejo Municipal.

**Restitución de aguas.**—En la solicitud de Dámaso Pantoja, pidiendo se le restituya las aguas servidas que posea su propiedad situada en la nueva avenida General Pando, para el uso del jardín que posee; con el informe del Ingeniero Municipal y aprobado el de la Inspección del ramo; se resolvió: que el interesado mande construir por su cuenta y bajo la dirección del Ingeniero Municipal, una caja de mamposería en el cruce de las calles Recoleta y Capitán Echeverría, a fin de regularizar el cauce de la acequia, que conducía dichas aguas a su propiedad.

**Canal maestra.**—En la solicitud de los vecinos de la calle Amazonas de la Nueva Paz, pidiendo se continúe con los trabajos de la canal maestra desde la esquina San Miguel y Amazonas a la esquina de la casa de Manuel María Arrieta, con la suscripción voluntaria que efectuarán para este trabajo; de acuerdo con los informes producidos al respecto, notifíquese por la Policía Urbana a los solicitantes para que manifiesten las sumas con que contribuirán a la obra, para resolver lo conveniente.

**Indemnización de terrenos.**—En la solicitud de Eugenio Luna Orozco; pidiendo indemnización de los veinte metros de terrenos que se le expropiaron en su propiedad de la Avenida Centenario del Valle Sopocachi; sin embargo de los informes producidos, se acordó pasarse en dictamen al otro ingeniero municipal.

**Prórroga de licencia.**—En la solicitud de The Bolivian Rubber & General Enterprise Limited, insinuando la necesidad de prorrogar hasta el fin del año próximo, la construcción del tranvía a Miraflores oído el informe verbal de la Inspección del ramo y teniendo en consideración las razones expuestas en el memorial a que se hace referencia, se acordó: prorrogarse el término solicitado por seis meses más, a contar de la fecha de la escritura que se tiene celebrada con esta Compañía.

**Liberación de derechos.**—En la solicitud del Presidente de la Junta Impulsora del trabajo de la Catedral, pidiendo liberación de los derechos municipales correspondientes a 28 rollos de plomo en planchas de 7/8 de grueso, destinadas al techo de una de las naves de la Catedral en cons-

trucción; oído el informe de la Comisión de Hacienda, se acordó a lo solicitado, debiendo ponerse en conocimiento del Administrador de la Aduana Nacional, para que cancele los derechos a que se hace mérito.

**Mercado en Sopocachi.**—A

moción apoyada del H. Con-

cejal señor Arduz, se acordó

que el terreno municipal exis-

te entre las calles Fernan-

do Guachalla y 20 de Octubre

del Valle Sopocachi, sea destinado a un mercado para el servicio de esa importante zona de la ciudad.

Con lo que se suspendió la sesión a las 8 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

JOSÉ SALMÓN B.

Héctor Zuazo,  
Secretario.

Es conforme:  
Alfredo Sanjinés G.,  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

# KODAK



Máquinas, placas, productos químicos, y accesorios para profesionales y amateurs.

La Paz, diciembre 1913.

15 v. 3958

## Cie. Ge. Transatlantique

### Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

### LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlantique» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, haber adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermosísimo moderno de dos ejes, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: Esloza 113 metros, manga metros y 1/2, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplace 8,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

## Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente registró la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

EL BANCO PAGA			
Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente	2	%	anual
“ id “ 3 meses plazo	3	%	“
“ id “ 6 “ “	4	%	“
“ id “ 12 “ “	5	%	“
EL BANCO COBRA			
Intereses: sobre avances en cuenta corriente	9	%	anual
“ Préstamos	11	%	“
“ Id con garantía de Letras	10	%	“
Hipotecarias u otros valores	9	%	“
COMISIONES			
Sobre cobranzas y remisión de fondos	1/2	%	semestral
“ avances en cuenta corriente	1/2	%	“
“ depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados	1/2	%	por mil

La Paz, 1º de julio de 1913

## Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE 7 DE DICIEMBRE DE 1905

Oficina Principal: Oruro

DIRECCION TELEGRAFICA «BERCANT»

CLAVE A. B. C. 5ª EDITION Y LIEBER

**SUCURSALES:**

La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Uyuni, Tupiza

Tarija, Santa Cruz y Antofagasta [Chile]

Capital autorizado £ 2,000,000 Bs. 25,000,000.—

pagado “ 10,000,000.—

Fondo de Reserva “ 1,125,000.—

Previsión “ 30,000.—

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de enero de 1914 regirá la siguiente tasa de intereses, descuentos y comisiones:

EL BANCO PAGA			
Sobre depósitos en cuenta corriente	2	%	anual
“ a la vista	1	%	“
“ 3 meses plazo	3	%	“
“ 6 “ “	4	%	“
“ 12 “ “	5	%	“
“ a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses	4 1/2	%	“
EL BANCO COBRA			
Sobre avance en cuenta corriente	10	%	“
“ más la comisión del 1/2 % semestral	12	%	“
Sobre préstamos	12	%	“
Sobre descuentos	12	%	“
Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República	12	%	“

El Gerente.

bado por el H. Senado Nacional en 25 de noviembre último, bajo la base de Bs. 3,754.35, rebajada la 3ª décima de su base al contado,

El acto tendrá lugar en el Salón del H. Ayuntamiento. La Paz, diciembre 18 de 1913.

El Notario Municipal.

4 v. 3,968.

A VISO.—Señor Manuel de la Riva.

Sigilla.

Sfrvase Ud. aproximarse a esta su casa a objeto de arreglar las cuentas que tiene pendientes.

La Paz, 20, de diciembre de 1913.

Tomás Vera Carrasco.

## BOLIVIA EXPRESS

DE

Ramón Contreras y Cia.

Desde la próxima semana

quedará a disposición del público el Kiosco dentro de la

reja de la Estación de Challapampa; en el habrá, teléfonos

públicos, un rápido servicio de mensajeros, venta de todos

los diarios de la localidad, revistas Sud Americanas y

Europeas, timbres, cigarrillos y cigarras de fabricación nacional

y extranjeros.

Avisamos al público de esta

capital y de Provincias que, esta

Empresa se encarga del em

barque y desembarque de bul

tos ó mercaderías especialmen

te de los Corredores de Comer

cio y se encarga de sacar pa

jaes a todas partes del mun

do.

Dá los mejores datos sobre

pensiones ó Hoteles, se encar

ga del arriendo de casas amue

bladas ó sin muebles y de ven

tas de propiedades por cuenta

ajena. Tiene agentes en Lima,

Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta

para la formación de socie

dades Anónimas Mineras.

Si desean los comerciantes

de provincias hacerse ricos

pronto, pueden mandar sus

anuncios a Bolivia Express

que esta Oficina se encargará

de darle toda clase de datos.

Nuestros anuncios son elec

tronicos subterráneos y van sobre

el piso de los pases públicos,

y que todo el mundo no puede

pasar sin verlos, estos avisos

se leen de día y en la noche es

tan aluminados desde las 6 de

la tarde hasta las seis de la

mañana, por focos de 30 ó

más bujías.

Tiene agencia de empleos,

proporciona sirvientes, mozos

y todo lo concerniente al ser

vicio doméstico.

Necesita agentes para pro

vincias, por cada treinta anun

cios que consigan, ganarán

mil ochenta bolivianos anua

les.

Nos encargamos de hacer el

aseo interior de las casas par

tienculares y Hoteles y para es

to la Empresa cuenta con un

escogido personal.

Por mayores datos los inte

resados pueden dirigirse a Bo

livia Express que sirve al públi

co en todo lo que quiera.

La Paz, Sucre, La Paz, N° 91.

Casilla N° 11.

La Empresa.

R. Contreras y Cia.

A VISO JUDICIAL.—El Dr.

Benjamin H. Gallardo,

Juez 5º de Partido de la

capital y de las provincias Mu

rrillo e Inzavi etc.

Por auto de fecha 12 del

mes en curso ha señalado el

día 23 del mismo hs. dos p. m.

para el remate voluntario de

la finca Guayrapata, sita en el

cantón Chirico, provincia de

Sud Yungas, bajo la base de

noventa mil bolivianos (Bs.

90,000) rebajada que ha sido

la primera décima de su tasación

pericial por no admitir

sección de división entre sus

propietarios el señor Ale

jandro Alborta Bilbao y la se

ñora Leonor Alarcón v. de

Alborta.

Los interesados en dicho re

mate, pueden ocurrir el día y

hora señalados a la oficina

del suscrito secretario.

La Paz, 19 de diciembre de

1913.

Eulogio Molina L.

4



# DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178 - 180

## "Lleve usted su Recibo"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes e inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.

El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.



### Recibo del Cliente

014 MAY 15

\*K-01.00

L. SALVATIERRA  
Avenida Colón No 72

Guarde Ud. este Recibo.  
Tiene valor y le sirve de protección

Lea Ud. nuestro anuncio al reverso

Este recibo que se da al cliente, es impreso por la Registradora.

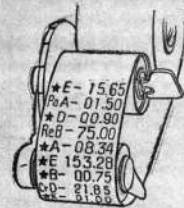
### Recibo del Comerciante



Estas ruedas sumadoras deben mostrar la suma de los importes de los recibos dados á los clientes.

Escríbanos pidiendo completa información acerca del sistema de Recibo.

### Recibo del Empleado



La Cinta de Ventas, que debe mostrar los importes de todos los clientes y debe convenir con el total del contador, es el recibo del empleado para probar que ha manejado las transacciones bien.



**The National Cash Register Company**  
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

## Ventas del recibo National Cash Register

1°—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.

2°—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sin que el dueño se aperciba.

3°—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor, principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.

4°—La impresión de la clase de transacción en el recibo; indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados y pagados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el cliente

comprueba que se le cargó en cuenta lo justo.

Si el cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no podría ser reclamada una segunda vez.

5°—El número de Orden impreso en el recibo, señala aproximadamente hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se desea comprobar la anotación de una transacción determinada.

6°—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.

7°—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por que dependiente tiene precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evita errores, se aumentan los beneficios.

## TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".

Cajas Registradoras "National".

Piano "Combinola Crown".

Gramófonos "Victor".

Dictafonos "Columbia".

Whisky "Diadem" Rye. AAA.

"Cooks XXXX" "Imperial".

Papel para periódicos.

Cajas de fierro.

Franelas.

Crudo para enfardelar.

Pintura "Sapolin".

Escritorios planos y de cortina.

Sillas para escritorios.

Sillas plegadizas.

Cajas de fierro contra incendio.

Muchos artículos de

diversas clases

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.